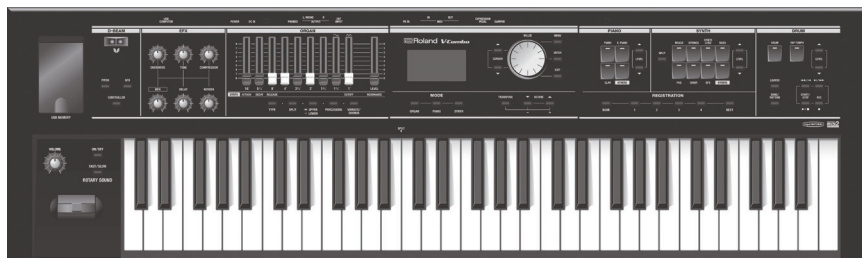


VR-09



VR-730



#### Gebruikershandleiding (dit document)

Lees dit eerst. Hier worden een aantal basiszaken uitgelegd die u moet weten om het apparaat te gebruiken.

#### PDF-handleiding (download vanaf internet)

- **Reference Manual (Referentiehandleiding)**  
Deze beschrijft alle functies van het apparaat.
- **Data List**  
Dit is een lijst met de geluiden, drumkits, ritmepatronen en geluidseffecten die in het apparaat zijn ingebouwd.
- **MIDI Implementation**  
Dit is gedetailleerde informatie over MIDI-berichten.

#### De PDF-handleiding verkrijgen

1. Voer de volgende URL in op uw computer.  
<http://roland.cm/om>  
▼
2. Kies "V-Combo VR-09" of "V-Combo VR-730" als de productnaam.



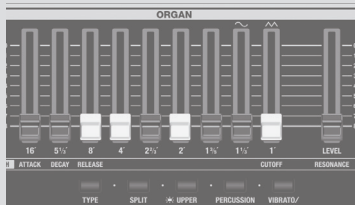
# Een overzicht van dit apparaat

## Geluidssecties

Dit apparaat heeft drie geluidssecties (orgel, piano en synthesizer) en elke sectie is toegewezen aan een apart gedeelte van het paneel. U kunt twee geluiden tegelijk spelen of u kunt het klavier in twee gebieden splitsen en verschillende geluiden spelen in het linker- en het rechtergebied.

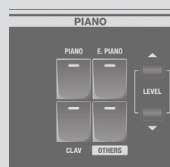
### Orgelsectie

Hier kunt u de harmonische balken gebruiken om het orgelgeluid naar uw smaak te vormen.



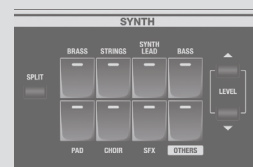
### Pianosectie

Hier kunt u verschillende pianogeluiden kiezen.



### Synthesizersectie

Hier kunt u synthesizergeluiden selecteren.



### MODE-knoppen



Hier kunt u een individueel orgelgeluid, pianogeluid of synthesizergeluid selecteren met één druk op een knop.

#### REFERENTIE

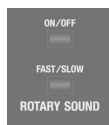
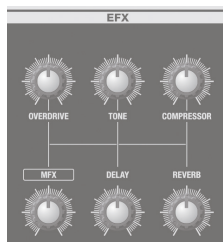
- "Geluiden selecteren" (p. 9)
- "Het orgelgeluid wijzigen" (p. 12)
- "Het synthesizergeluid wijzigen" (p. 13)
- "Twee geluiden combineren" (p. 18)

\* De afbeelding geeft de VR-09 weer.

## Effect/roteren

U kunt effecten toepassen en een roterende luidspreker simuleren.

Door de regelaars en knoppen te bedienen, kunt u het geluid in realtime veranderen.



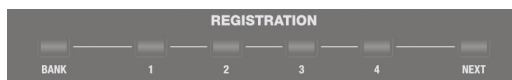
#### REFERENTIE

- "Effecten aan het geluid toevoegen" (p. 14)
- "Het Rotary-effect gebruiken" (p. 12)

## Registratie

Geluids- en effectinstellingen en combinaties van geluiden kunnen worden opgeslagen als een "registratie".

U kunt gemakkelijk tussen geluiden schakelen door een eerder opgeslagen registratie op te roepen.



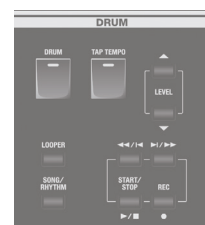
#### REFERENTIE

"Uw favoriete geluiden selecteren (Registration)" (p. 10)

## Drumsectie

Met de drumsectie kunt u het volgende doen:

- Drumgeluiden of geluidseffecten spelen vanaf het klavier (p. 11).
- Spelen terwijl interne ritmepatronen of songs worden afgespeeld vanaf een USB-stick (p. 22, p. 24).
- Uw performance opnemen (p. 23).
- Spelen met gebruik van de Looper (p. 26).



# Inhoudsopgave

Een overzicht van dit apparaat .....	2	Twee geluiden combineren .....	18
Paneelbeschrijvingen .....	4	Twee geluiden in lagen over elkaar plaatsen (Dual) .....	18
Voorpaneel .....	4	Een pianogeluid en een synthesizergeluid in lagen over elkaar plaatsen .....	18
Achterpaneel (apparaten aansluiten) .....	6	Een orgelgeluid combineren met een pianogeluid of een synthesizergeluid .....	18
Vorbereiding .....	7	Dual annuleren .....	18
Batterijen plaatsen .....	7	Verschillende geluiden spelen met de linker- en de rechterhand (Split) .....	19
De ferrietkern bevestigen .....	7	De Dual-geluiden toewijzen aan de linker- en rechtergebieden .....	19
Het apparaat in- of uitschakelen .....	8	Twee orgelgeluiden combineren .....	19
Het apparaat inschakelen .....	8	Een pianogeluid en een synthesizergeluid combineren .....	20
Het apparaat uitschakelen .....	8	Een orgelgeluid combineren met een pianogeluid of een synthesizergeluid .....	20
Luisteren naar de demosongs .....	8	Drumgeluiden in de onderste partij spelen .....	21
De meegeleverde USB-geheugenbeveiliging gebruiken .....	8	Het splitspunt wijzigen .....	21
Geluiden selecteren .....	9	Split annuleren .....	21
Geluiden selecteren met één druk op een knop .....	9	Spelen met een ritmepatroon .....	22
Orgelgeluiden selecteren .....	9	Een ritmepatroon selecteren/spelen .....	22
Pianogeluiden selecteren .....	9	Het tempo van het ritmepatroon wijzigen .....	22
Synthesizergeluiden selecteren .....	10	Het volume van het ritmepatroon regelen .....	22
Uw favoriete geluiden selecteren (Registration) .....	10	Uw performance opnemen .....	23
Een registratie oproepen .....	10	Opnemen .....	23
Schakelen tussen registratiebanken .....	11	Een song afspelen .....	24
Een registratie opslaan .....	11	De naam van een song wijzigen .....	24
Drumgeluiden selecteren .....	11	Een song verwijderen .....	24
Het orgelgeluid wijzigen .....	12	De Looper gebruiken .....	26
De harmonische balken gebruiken .....	12	Opnemen met de Looper .....	26
Het Rotary-effect gebruiken .....	12	Opnemen terwijl een ritmepatroon wordt afgespeeld .....	27
Percussie gebruiken .....	12	Een audiobestand laden voor afspelen of opnemen .....	27
Vibrato/chorus gebruiken .....	12	De frase verwijderen .....	27
Het synthesizergeluid wijzigen .....	13	Een frase opslaan .....	27
De volume-enveloppe wijzigen (ATTACK, DECAY, RELEASE) .....	13	Handige functies .....	28
Het toonkarakter aanpassen (CUTOFF, RESONANCE) .....	13	Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off) .....	28
Effecten aan het geluid toevoegen .....	14	Registraties opslaan op een USB-stick (Save Registration) .....	28
Effecten toepassen (EFX) .....	14	Opgeslagen registraties van een USB-stick laden (Load Registration) .....	29
Het geluid wijzigen/geluidseffecten produceren (D-BEAM Controller) .....	15	Registraties van een USB-stick afzonderlijk laden (Load One Regist) .....	29
D-BEAM-controllerinstellingen .....	15	Een USB-stick formatteren (Format USB) .....	30
De toonhoogte wijzigen/vibrato toepassen (hendel voor toonverbuiging en modulatie) .....	16	Een synthesizergeluid initialiseren .....	30
De toonhoogte vloeiend laten veranderen (Portamento) .....	16	De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset) .....	30
De tijd van de toonhoogteverandering opgeven .....	16	Gedetailleerde instellingen voor alle functies (Menu) .....	31
Het toonsoortbereik wijzigen .....	17	Belangrijkste specificaties .....	31
Het bereik verhogen/verlagen in stappen van een octaaf (Octave) .....	17	HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN .....	32
De toonsoort transponeren (Transpose) .....	17	BELANGRIJKE OPMERKINGEN .....	32

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

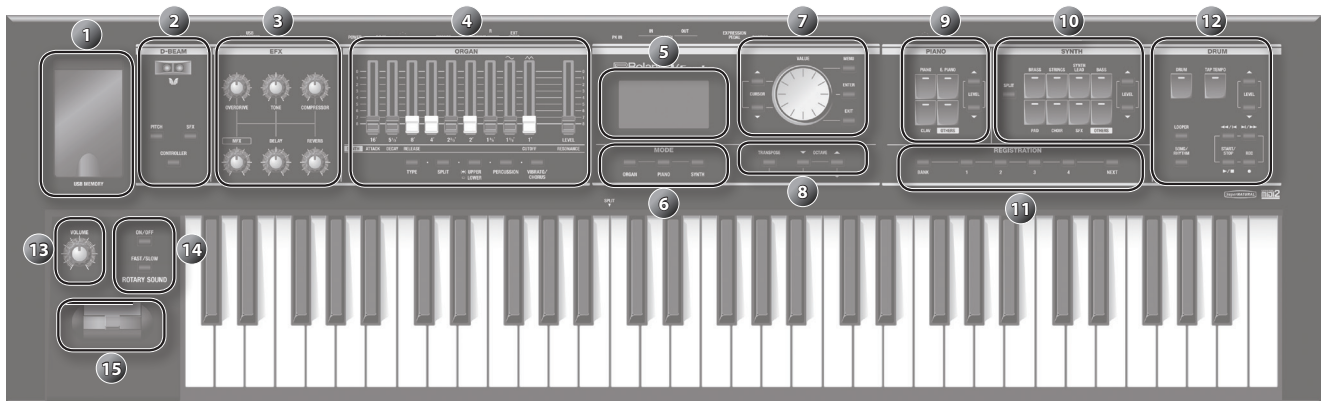
Español

Português


Nederlands

# Paneelbeschrijvingen

## Voorpaneel



\* De afbeelding geeft de VR-09 weer.

Nummer	Naam	Uitleg	Pagina
1	USB MEMORY-poort	<p>Sluit hier een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan.</p> <p>U kunt songs die u hebt opgenomen, opslaan of afspelen en registratiesets opslaan of laden.</p> <p>Als u een draadloze USB-adapter (WNA1100-RL; apart verkrijgbaar) aansluit, kunt u de toepassingen gebruiken die draadloos gebruik ondersteunen.</p> <p>* De USB MEMORY-poort van de VR-730 bevindt zich aan de rechterzijde van het achterpaneel.</p>	 <p>p. 23 p. 28</p>
<b>D-BEAM-controller</b>			
U kunt verschillende effecten op het geluid toepassen door uw hand boven de D-BEAM-controller te houden.			
2	[PITCH]-knop	Als dit is ingeschakeld, regelt de D-BEAM-controller de toonhoogte.	p. 15
	[SFX]-knop	Als dit is ingeschakeld, regelt de D-BEAM-controller de geluidseffecten.	
	[CONTROLLER]-knop	Als dit is ingeschakeld, regelt de D-BEAM-controller het effect dat u hebt toegewezen.	
<b>Effectsectie</b>			
Hier kunt u effecten toepassen op het geluid.			
3	[OVERDRIVE]-regelaar	Past een vervormingseffect toe.	p. 14
	[TONE]-regelaar	Past het toonkarakter aan.	
	[COMPRESSOR]-regelaar	Maaakt het geluid consistent.	
	[IMFX]-regelaar	Past een multi-effect toe.	
	[DELAY]-regelaar	Vertraagt het geluid om een echoachtig effect te creëren.	
	[REVERB]-regelaar	Past galm toe op het geluid.	
<b>Orgelsectie</b>			
Hier kunt u orgelgeluiden selecteren. U kunt ook uw eigen orgelgeluiden creëren en het volume regelen.			
4	Harmonische balken	Gebiedt deze om het orgelgeluid vorm te geven. U kunt het geluid in realtime wijzigen terwijl u speelt.	p. 12
	[LEVEL]-balk	Regelt het volume van de orgelsectie.	—
	[TYPE]-knop	Selecteert de variatie van orgelgeluiden.	p. 9
	ORGAN [SPLIT]-knop	Splitst het orgel in twee klaviergebieden.	p. 19
	[UPPER/LOWER]-knop	Selecteert de partij wanneer u de harmonische balken gebruikt om het geluid vorm te geven.	p. 19
	[PERCUSSION]-knop	Schakel het percussie-effect van het orgelgeluid in of uit.	p. 12
	[VIBRATO/CHORUS]-knop	Schakel het vibrato- of chorus-effect van het orgelgeluid in of uit.	p. 12
5	Display	Geluidsnamen en andere instellingen worden hier weergegeven.	—
6	MODE [ORGAN]-knop	Hiermee kunt u orgelgeluiden spelen.	p. 9
	MODE [PIANO]-knop	Hiermee kunt u pianogeluiden spelen.	p. 9
	MODE [SYNTH]-knop	Hiermee kunt u synthesizergeluiden spelen.	p. 10

Nummer	Naam	Uitleg	Pagina
7	CURSOR [▲] [▼]-knoppen	Gebruik deze om parameters te selecteren.	—
	[VALUE]-wiel	Gebruik dit om een waarde te wijzigen.	—
	[MENU]-knop	Hiermee opent u het menuscherm.	p. 28
	[ENTER]-knop	Hiermee bevestigt u een waarde of voert u een bewerking uit.	—
	[EXIT]-knop	Hiermee keert u terug naar het vorige scherm of annuleert u een bewerking.	—
8	[TRANSPOSE]-knop	Hiermee verhoogt of verlaagt u het klavierbereik in stappen van een halve toon.	p. 17
	OCTAVE [DOWN] [UP]-knoppen	Hiermee verhoogt of verlaagt u het klavierbereik in stappen van een octaaf.	p. 17
<b>Pianosectie</b>			
Hier kunt u pianogeluiden selecteren en het volume van het pianogeluid regelen.			
9	[PIANO]-knop	Selecteert pianogeluiden.	p. 9
	[E. PIANO]-knop	Selecteert elektrische pianogeluiden.	
	[CLAV]-knop	Selecteert klavichordgeluiden.	
	[OTHERS]-knop	Selecteert pianogeluiden die niet worden weergegeven op het paneel.	
	PIANO LEVEL [▲] [▼]-knoppen	Hiermee regelt u het volume van de pianosectie.	—
<b>Synthesizersectie</b>			
Hier kunt u synthesizergeluiden selecteren en het volume van het synthesizergeluid regelen.			
10	SYNTH [SPLIT]-knop	Splijst het klavier op zodat u twee verschillende geluiden kunt spelen.	p. 19
	[BRASS]-knop	Selecteert koperblazergeluiden.	p. 10
	[STRINGS]-knop	Selecteert strijkersgeluiden.	
	[SYNTH LEAD]-knop	Selecteert synthesizerleadgeluiden.	
	[BASS]-knop	Selecteert basgeluiden.	
	[PAD]-knop	Selecteert synthesizerpadgeluiden.	
	[CHOIR]-knop	Selecteert koorgeluiden.	
	[SFX]-knop	Selecteert geluidseffecten.	
	[OTHERS]-knop	Selecteert synthesizergeluiden die niet worden weergegeven op het paneel.	
SYNTH LEVEL [▲] [▼]-knoppen	Regelt het volume van de synthesizersectie.	—	
<b>Registratie</b>			
Hier kunt u uw favoriete geluidsinstellingen opslaan en oproepen.			
11	[BANK]-knop	Selecteert de registratiebank.	p. 11
	[1]–[4]-knoppen	Selecteert een registratie (1–4).	p. 10
	[NEXT]-knop	Selecteert de volgende registratie.	p. 10
<b>Drumsectie</b>			
Hier kunt u drumkits of ritmepatronen selecteren en songs selecteren en afspelen.			
12	[RHYTHM]-knop	Selecteert drumkits.	p. 11
	[TAP TEMPO]-knop	Geef het tempo van het ritmepatroon op.	p. 22
	DRUM LEVEL [▲] [▼]-knoppen	Hiermee regelt u het volume van de drumkit, de song of het ritmepatroon.	p. 22
	[LOOPER]-knop	Hiermee schakelt u de Looper-functie in en uit.	p. 26
	[SONG/RHYTHM]-knop	Selecteert songs of ritmepatronen.	p. 22 p. 24
	[●] (REC)-knop	Neemt uw performance op.	p. 23 p. 26
	[▶/■] (START/STOP)-knop	Start/stopt het opnemen of afspelen.	p. 24
	[◀◀/▶▶] [▶/■] [▶▶/▶▶]-knoppen	Hiermee verplaatst u de afspelpositie van de song.	p. 24
<b>Controllers aan de linkerkant van het klavier</b>			
13	[VOLUME]-regelaar	Regelt het algemene volume.	—
14	ROTARY SOUND [ON/OFF]-knop	Schakel het effect van een roterende luidspreker (modulatie-effect) in en uit.	p. 12
	ROTARY SOUND [FAST/SLOW]-knop	Wijzigt de snelheid van de roterende luidspreker.	p. 12
15	Hendel voor toonverbuiging en modulatie	U kunt de hendel gebruiken om het geluid in realtime te wijzigen.	p. 16

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Achterpaneel (apparaten aansluiten)

### DAMPER-aansluiting

Hier kunt u een pedaalschakelaar of een demperpedaal (DP-serie; apart verkrijgbaar) aansluiten.

U kunt de pedaalschakelaar gebruiken om de noten te laten doorklinken.

Terwijl u het pedaal ingedrukt blijft houden, blijven noten klinken, ook nadat u uw vingers van de toetsen hebt genomen.

U kunt de pedaalschakelaar ook gebruiken om de Looper (Damper Assign: → PDF) te bedienen.



### EXPRESSION PEDAL-aansluiting

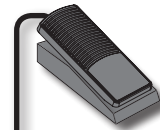
Sluit een expressiepedaal (EV-serie; apart verkrijgbaar) aan op deze aansluiting.

U kunt het expressiepedaal gebruiken om het volume aan te passen.

\* Gebruik alleen het in deze handleiding beschreven expressiepedaal (EV-serie; apart verkrijgbaar). Het aansluiten van een expressiepedaal van een ander type kan leiden tot defecten en/of schade aan het apparaat.

#### MEMO

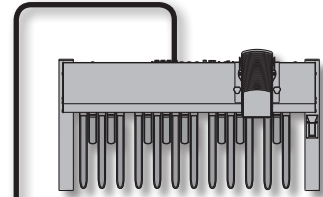
U kunt hier ook een pedaalschakelaar (DP-2; apart verkrijgbaar) op aansluiten om de Looper (Expression Assign: → PDF) te bedienen.



### PK IN-aansluiting

Sluit een pedaalboard (PK-9; apart verkrijgbaar) aan op deze aansluiting.

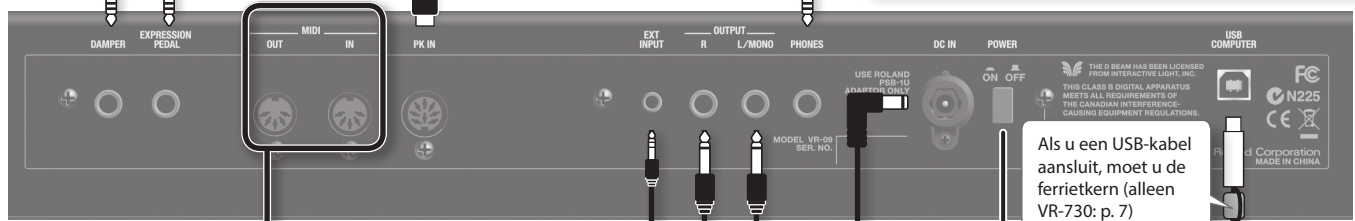
Dit stelt u in staat om het pedaalgedeelte van het orgel te spelen.



### PHONES-aansluiting



Sluit uw hoofdtelefoon (apart verkrijgbaar) aan op deze aansluiting.



### MIDI-aansluitingen

→ PDF

Sluit hier een extern MIDI-apparaat aan om performancegegevens over te dragen.

\* De MIDI-aansluitingen en de MIDI-functionaliteit van de USB COMPUTER-poort kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt.

### EXT INPUT-aansluiting

Als u een stereo mini-jack gebruikt om uw audiospeler of andere audiobron hier aan te sluiten, wordt het geluid van het aangesloten apparaat uitgestuurd vanaf de OUTPUT-aansluitingen.

Gebruik de bedieningselementen van het aangesloten apparaat om het volume ervan te regelen.

\* Dit geluid kan niet worden opgenomen.



### OUTPUT-aansluitingen

Sluit een versterker of mengpaneel aan op deze aansluitingen om het geluid uit te sturen.



### [POWER]-schakelaar

pagina 8

Druk hierop om het toestel in of uit te schakelen.

### USB COMPUTER-poort

→ PDF

U kunt een in de handel verkrijgbare USB-kabel gebruiken om dit apparaat op uw computer aan te sluiten, zodat de performancegegevens (MIDI-gegevens) verzonden en ontvangen kunnen worden.

\* De MIDI-aansluitingen en de MIDI-functionaliteit van de USB COMPUTER-poort kunnen niet gelijktijdig worden gebruikt.



### DC IN-aansluiting

Sluit de meegeleverde netstroomadapter aan op deze aansluiting.

Plaats de netstroomadapter zodat de zijde met de indicator naar omhoog is gericht en de zijde met de tekstgegevens naar omlaag. Het lampje gaat branden als u de netstroomadapter aansluit op een stopcontact.



\* Zet het volume altijd lager en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en storingen van de apparatuur te voorkomen.

\* Als u dit instrument in- of uitschakelt terwijl een MIDI-apparaat op de MIDI OUT-aansluiting is aangesloten, kunnen onverwachte gegevens worden overgedragen vanaf de MIDI OUT-aansluiting. Als er een probleem optreedt, koppelt u het MIDI-apparaat los terwijl dit instrument nog altijd is ingeschakeld.

\* Bij het bedienen van het expressiepedaal moet u ervoor zorgen dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende deel en het paneel. Laat volwassenen toezicht houden op plaatsen waar kleine kinderen aanwezig zijn.

# Vorbereiding

## Batterijen plaatsen

Als acht in de handel verkrijgbare oplaadbare Ni-MH batterijen (AA, HR6) zijn geïnstalleerd, kunt u dit apparaat bespelen zonder de netstroomadapter aan te sluiten.

- \* Verkeerd gebruik van de batterijen kan leiden tot explosie en lekkende vloeistof. Zorg ervoor dat u alle voorschriften inzake batterijen opgesomd in de hoofdstukken "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (infolblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en Gebruikershandleiding (p. 32)) naleeft.
- \* Het is raadzaam de batterijen in het apparaat te laten zitten, zelfs als u het apparaat gebruikt met de netstroomadapter. Zo kunt u blijven spelen, zelfs wanneer het snoer van de netstroomadapter per ongeluk losraakt van het apparaat.

### Typen batterijen die kunnen worden gebruikt

Als u dit apparaat op batterijen gebruikt, gebruik dan oplaadbare Ni-MH batterijen.

Als u oplaadbare Ni-MH batterijen gebruikt, zal het apparaat ongeveer vijf uur doorlopend werken, bij kamertemperatuur. (De tijdsduur is echter ongeveer drie uur als een USB-stick is aangesloten. Hoelang het apparaat bij voortdurend gebruik werkt, kan verschillen afhankelijk van de manier waarop het wordt gebruikt.)

#### OPMERKING

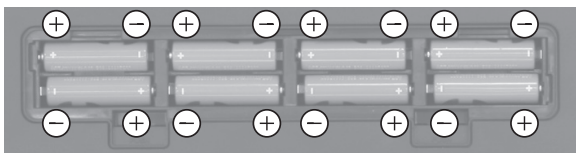
Gebruik geen alkalinebatterijen of koolstof-zinkbatterijen.

1. Terwijl u op de lipjes van het deksel van het batterijcompartiment op het onderpaneel van het apparaat drukt, verwijdert u het deksel.



- \* Wanneer u het apparaat omkantelt, moet u de knoppen en regelaars beschermen tegen schade. Ga ook voorzichtig om met het apparaat, laat het niet vallen.

2. Plaats de batterijen in het batterijcompartiment terwijl u de juiste polariteit (+/-) in acht neemt.



#### OPMERKING

Volg de instructies voor het plaatsen van batterijen en let op de correcte polariteit.

3. Sluit het deksel van het batterijcompartiment.

## Wanneer de batterijen moeten worden vervangen

Als de batterijen bijna leeg zijn, geeft het display "Charge Battery" weer.

Stop met het gebruik van het apparaat en laad de batterijen op.

#### OPMERKING

Als u het apparaat blijft gebruiken nadat de indicatie "Charge Battery" is verschenen, wordt de indicatie "Battery Low" weergegeven en kan het apparaat niet meer worden gebruikt.

## De ferrietkern bevestigen

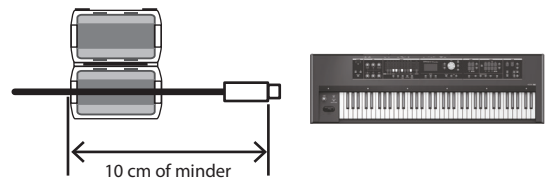
Alleen VR-730

Als u de USB-kabel gebruikt, moet u de meegeleverde ferrietkern bevestigen.

Deze ferrietkern dient om elektromagnetische ruis te voorkomen. Verwijder deze niet.

1. Open de ferrietkern en plaatst deze op de kabel.

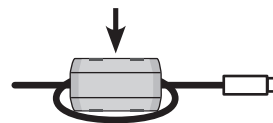
- \* U moet de ferrietkern bevestigen in de buurt van de stekker (10 cm of minder) die op dit apparaat is aangesloten.



2. Wikkel de kabel om de ferrietkern. Eén volledige draai is voldoende.



3. Sluit deze zorgvuldig. U moet een duidelijk geluid horen wanneer deze vastklikt.



#### OPMERKING

- Zorg ervoor dat uw vingers niet bekneld raken wanneer u de ferrietkern bevestigt.
- Oefen geen onnodig grote kracht uit en beschadig de kabel niet wanneer u de ferrietkern bevestigt. Afhankelijk van de dikte van de kabel kunt u de ferrietkern mogelijk niet sluiten wanneer de kabel er eenmaal omgewikkeld is. Gebruik een kabeldikte die ervoor zorgt dat de ferrietkern kan worden bevestigd met de kabel er eenmaal omgewikkeld.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Het apparaat in- of uitschakelen

### Het apparaat inschakelen

1. Stel u de volgende twee vragen voordat u het apparaat inschakelt:
  - Zijn de netstroomadapter en alle andere apparaten correct aangesloten?
  - Staan de volumeregelaars van dit apparaat en alle aangesloten audioapparaten op nul?
2. Druk op de [POWER]-schakelaar van dit apparaat om het in te schakelen.
3. Schakel eventuele aangesloten audioapparaten in.
4. Verhoog het volume van dit apparaat en het volume van de aangesloten apparatuur voorzichtig totdat u het gewenste volume hebt bereikt terwijl u het klavier bespeelt en naar het geluid luistert.

### Het apparaat uitschakelen

1. Stel u de volgende vraag voordat u het apparaat inschakelt:
  - Staan de volumeregelaars van dit apparaat en alle aangesloten audioapparaten op nul?
2. Schakel alle aangesloten audioapparaten uit.
3. Schakel het apparaat uit met behulp van de [POWER]-schakelaar.



#### De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie).

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 28).

- Instellingen die worden bewerkt op het moment dat het apparaat wordt uitgeschakeld, gaan verloren. Als u instellingen hebt gemaakt die u wilt behouden, moet u deze eerst opslaan.
- Druk opnieuw op de aan/uit-knop om het apparaat weer in te schakelen.

## Luisteren naar de demosongs

Hier leest u hoe u de demosongs kunt beluisteren.

1. Schakel het apparaat in.
2. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.
3. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.  
Het afspelen van de demosong start.  
Wanneer de geselecteerde song is afgespeeld, wordt de volgende demosong afgespeeld.
4. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.  
Het afspelen van de demosong stopt.

#### MEMO

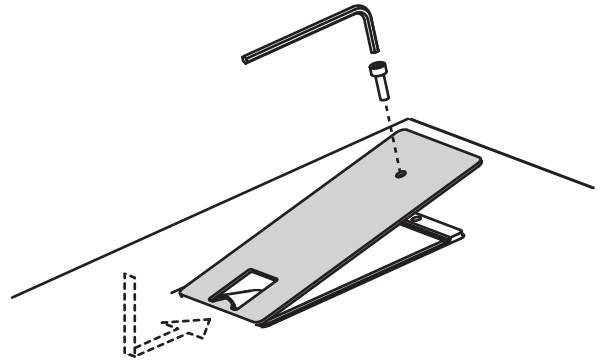
Als de [LOOPER]-knop of de [SONG/RHYTHM]-knop is opgelicht, wordt het demoscherm niet geopend wanneer u op de [▶/■] (START/STOP)-knop drukt.

\* Alle rechten voorbehouden. Onbevoegd gebruik van dit materiaal voor andere doeleinden dan strikt privé is een overtreding van de daarop van toepassing zijnde wetten.

## De meegeleverde USB-geheugenbeveiliging gebruiken

Alleen VR-09

U kunt de meegeleverde USB-geheugenbeveiliging gebruiken om diefstal van de op de VR-09 aangesloten USB-stick te voorkomen.



#### OPMERKING

- U moet de meegeleverde schroeven gebruiken.
- U moet de meegeleverde inbussleutel gebruiken om de schroeven vast te zetten of te verwijderen. Als u gereedschap gebruikt dat niet op de schroefkoppen past, kunnen deze beschadigd raken.
- Let op dat u schroeven niet te hard aandraait. Hierdoor kan de schroefkop beschadigd raken, waardoor de sleutel nutteloos ronddraait.
- Om de schroeven vast te zetten, draait u de inbussleutel met de wijzers van de klok mee. Om de schroeven los te draaien, draait u de inbussleutel tegen de wijzers van de klok in.



- Bewaar de verwijderde schroeven buiten het bereik van kleine kinderen, om er zeker van te zijn dat deze niet per ongeluk door hen worden ingeslikt.
- Zorg dat er geen vreemde voorwerpen (bijvoorbeeld munten, snoeren) in de USB-geheugenruimte terechtkomen.
- Bij het openen/sluiten van het deksel van de USB-stick moet u ervoor zorgen dat uw vingers niet bekneld raken tussen het bewegende deel en het paneel. Laat volwassenen toezicht houden op plaatsen waar kleine kinderen aanwezig zijn.



# Geluiden selecteren

## Geluiden selecteren met één druk op een knop

Als u de Mode-knoppen gebruikt, kunt u orgel-, piano- en synthesizergeluiden afzonderlijk spelen.

### REFERENTIE

Voor meer informatie over de geluiden raadpleegt u de "Sound List" in de "Data List" (PDF).

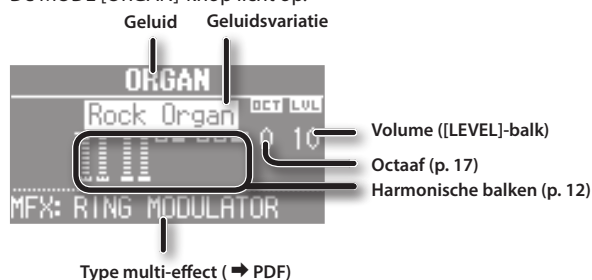
U kunt de "Data List" (PDF) downloaden van de Roland-website.

<http://www.roland.com/manuals/>

## Orgelgeluiden selecteren

### 1. Druk op de MODE [ORGAN]-knop.

De MODE [ORGAN]-knop licht op.



### MEMO

Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om de cursor naar een item te verplaatsen en draai aan het [VALUE]-wiel om de geluidsvariatie of het type multi-effect te wijzigen.

## De variatie van orgelgeluiden selecteren

### 1. Druk in de orgelsectie op de [TYPE]-knop.

### 2. Draai aan het [VALUE]-wiel om het gewenste geluidstype te selecteren.

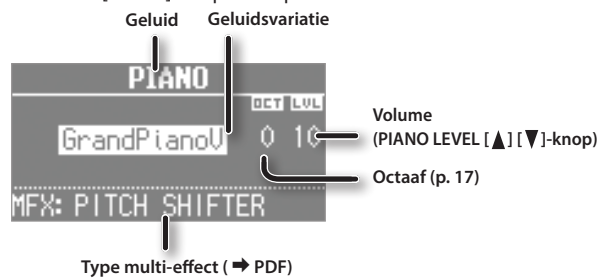
### MEMO

- U kunt het klavier bespelen om het geluid waarop de cursor zich bevindt, te beluisteren.
- Als u op de [TRANSPOSE]-knop drukt terwijl het scherm ORGAN TYPE wordt weergegeven, blijft het scherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.
- De orgelgeluiden van dit apparaat reproduceren de specifieke manier waarop noten die op een vintageorgel worden gespeeld, worden getriggerd zelfs met een zachte druk op de toets. Dit noemen we de "quick firing"-functie.
- De orgelgeluiden van dit apparaat worden geproduceerd door een "virtuele toonwiel-geluidsengine" die gebruikmaakt van digitale technologie om de manier waarop een toonwielorgel geluid genereert, getrouw te simuleren.

## Pianogeluiden selecteren

### 1. Druk op de MODE [PIANO]-knop.

De MODE [PIANO]-knop licht op.



### MEMO

Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om de cursor naar een item te verplaatsen en draai aan het [VALUE]-wiel om de geluidsvariatie of het type multi-effect te wijzigen.

## De variatie van pianogeluiden selecteren

### 1. Druk op een van de geluidsknoppen in de pianosectie.

### 2. Draai aan het [VALUE]-wiel om de gewenste geluidsvariatie te selecteren.

### MEMO

- U kunt het klavier bespelen om het geluid waarop de cursor zich bevindt, te beluisteren.
- Als u op de [TRANSPOSE]-knop drukt terwijl het selectiescherm voor de geluidsvariatie wordt weergegeven, blijft het selectiescherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

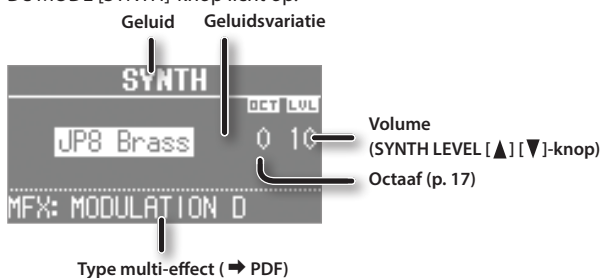
Português

Nederlands

## Synthesizergeluiden selecteren

### 1. Druk op de MODE [SYNTH]-knop.

De MODE [SYNTH]-knop licht op.



#### MEMO

Gebruik de CURSOR [▲][▼]-knoppen om de cursor naar een item te verplaatsen en draai aan het [VALUE]-wiel om de geluidsvariatie of het type multi-effect te wijzigen.

## De variatie van synthesizergeluiden selecteren

### 1. Druk op een van de geluidsknoppen in de synthesizersectie.

### 2. Draai aan het [VALUE]-wiel om de gewenste geluidsvariatie te selecteren.

#### MEMO

- U kunt het klavier bespelen om het geluid waarop de cursor zich bevindt, te beluisteren.
- Als u op de [TRANSCOPE]-knop drukt terwijl het selectiescherm voor de geluidsvariatie wordt weergegeven, blijft het selectiescherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

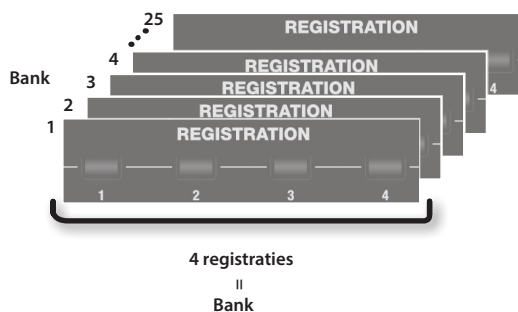
## Uw favoriete geluiden selecteren (Registration)

U kunt een naam toewijzen aan uw favoriete orgel-, piano- en synthesizergeluiden (of combinatie van geluiden) en deze opslaan als een "registratie".

Een registratie kan onmiddellijk worden opgeroepen door op één knop te drukken. Dit is een handige manier om geluiden voor elke song te wisselen of om onmiddellijk te schakelen tussen instellingen tijdens een liveperformance.

Registraties worden georganiseerd in banken, met 4 registraties in elke bank.

Er zijn 25 banken zodat u in het totaal 100 registraties kunt opslaan.



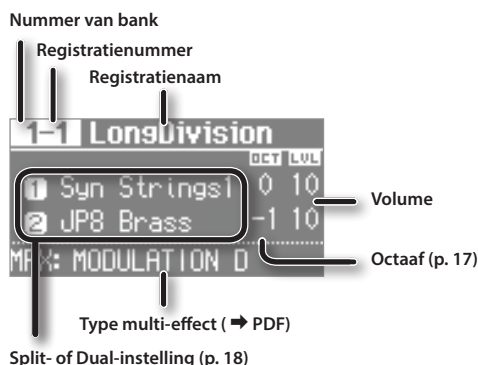
#### MEMO

- Vanuit de fabriek bevatten verschillende banken van dit apparaat registraties met dezelfde instellingen.
- Registratiesets kunnen op een USB-stick worden opgeslagen (p. 28).
- Registratiesets die op een USB-stick zijn opgeslagen, kunnen opnieuw in dit apparaat worden geladen (p. 29).

## Een registratie oproepen

### 1. Druk op de knoppen [1]–[4] om een registratie te selecteren.

Het registratiescherm wordt weergegeven op het display.



#### MEMO

- U kunt een registratie selecteren door de cursor te verplaatsen naar het registratienummer en aan het [VALUE]-wiel te draaien.
- U kunt de volgende registratie selecteren door op de [NEXT]-knop te drukken.
- Als registratie 4 is geselecteerd en de [NEXT]-knop wordt ingedrukt, dan wordt registratie 1 van de volgende bank geselecteerd.

## Schakelen tussen registratiebanken

### Schakelen tussen banken (banken 1–4)

#### 1. Druk op de [BANK]-knop.

Het BANK-schermb wordt weergegeven op het display.



#### 2. Druk op de knoppen [1]–[4] om de gewenste bank te selecteren.

#### 3. Druk op de knoppen [1]–[4] om een registratie te selecteren.

U schakelt over naar een registratie van de bank die u hebt geselecteerd.

### Schakelen tussen banken (banken 5–25)

#### 1. Druk op de [BANK]-knop.

Het BANK-schermb wordt weergegeven op het display.

#### 2. Draai aan het [VALUE]-wiel om de gewenste bank te selecteren.

#### 3. Druk op de [ENTER]-knop.

#### 4. Druk op de knoppen [1]–[4] om een registratie te selecteren.

U schakelt over naar een registratie van de bank die u hebt geselecteerd.

## Een registratie opslaan

#### 1. Selecteer de gewenste geluiden en effectinstellingen.

#### 2. Houd een van de [1]–[4]-knoppen ingedrukt totdat het volgende scherm wordt weergegeven.

#### 3. Selecteer de opslagbestemming.

Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen en het [VALUE]-wiel om de bank voor de opslagbestemming en het registratienummer te selecteren.

#### 4. Geef een naam op voor de registratie.

Knop/wiel	Bewerking
CURSOR [▲] [▼]-knoppen	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen.
[VALUE]-wiel	Wijzigt het teken.
MODE [ORGAN] (Del)-knop	Verwijdert het teken.
MODE [PIANO] (Space)-knop	Voegt een spatie in.

#### 5. Druk op de [ENTER]-knop of de MODE [SYNTH] (Write)-knop.

Uw instellingen worden opgeslagen in de geselecteerde registratie.

#### REFERENTIE

Voor meer informatie over de instellingen die in een registratie worden opgeslagen, raadpleegt u "Reference Manual" (PDF).

## Drumgeluiden selecteren

U kunt drumgeluiden en geluidseffecten spelen vanaf het klavier van dit apparaat.

Met een drumkit kunt u een selectie van geluiden kiezen.

Als u van drumkit wisselt, veranderen de geluiden die aan elke toets zijn toegewezen.

#### REFERENTIE

Raadpleeg "Drum Kit List" in de "Data List" (PDF) voor informatie over de percussie-instrumentgeluiden die aan elke toets zijn toegewezen.

U kunt de "Data List" (PDF) downloaden van de Roland-website.

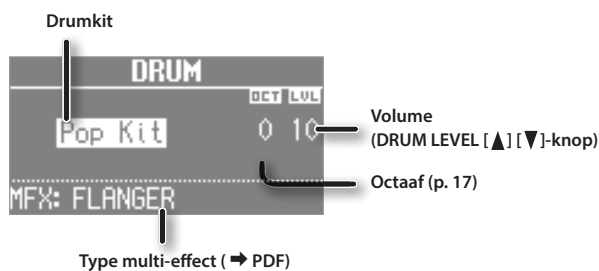
<http://www.roland.com/manuals/>

#### 1. Druk op de [DRUM]-knop om deze te doen oplichten.

Het DRUM-schermb verschijnt.



#### 2. Draai aan het [VALUE]-wiel om een drumkit te selecteren.



#### MEMO

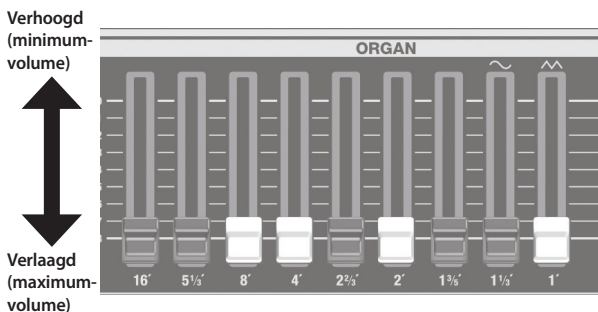
- Door de Looper-functie (p. 26) te gebruiken om drumgeluiden te overdubben, kunt u ritmepatronen creëren met behulp van deze geluiden.
- U kunt het klavier bespelen om het geluid waarop de cursor zich bevindt, te beluisteren.
- Als u op de [TRANSCOPE]-knop drukt terwijl het DRUM-schermb wordt weergegeven, blijft het DRUM-schermb behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.
- U kunt de DRUM LEVEL [▲] [▼]-knoppen gebruiken om het volume van de drumkit te regelen (p. 22).

# Het orgelgeluid wijzigen

## De harmonische balken gebruiken

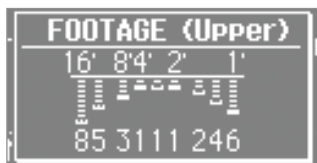
De harmonische balken zijn toegewezen aan geluiden met een verschillende "footage" (toonhoogte). U kunt een grote verscheidenheid aan orgelgeluiden creëren door deze geluiden in lagen over elkaar te plaatsen.

Het volume is het luïdst als de harmonische balken volledig verlaagd zijn. Er is geen geluid als de harmonische balken volledig verhoogd zijn.



1. Selecteer een orgelgeluid (p. 9).
2. Verschuif de harmonische balken om het geluid aan te passen.

Het volume van elke "footage" wordt numeriek weergegeven.



## Wanneer u "Transistor Organ" hebt geselecteerd als het orgelgeluid

De structuur van de footage is verschillend voor het Transistor-orgel.

U kunt de volgende harmonische balken bedienen. De andere harmonische balken zijn niet beschikbaar.

Partij (p. 19)	Harmonische balken die bediend kunnen worden.
Bovenste partij	16', 8', 4', 2 2/3', 2' (5 balken)
Onderste partij	8', 4', 2', 1 3/5' (4 balken)

De balken aan de rechterkant met de pictogrammen "〰" en "〰〰" passen het volume van respectievelijk het "milde geluid" en het "heldere geluid" aan.

Als deze twee balken volledig verhoogd zijn, hoort u geen orgelgeluid.

## Het Rotary-effect gebruiken

Dit effect voegt modulatie toe aan het geluid alsof u een roterende luidspreker gebruikt.

1. Druk op de ROTARY SOUND [ON/OFF]-knop om deze te doen oplichten.
2. Druk op de ROTARY SOUND [FAST/SLOW]-knop om te schakelen tussen opgelicht en gedoofd.

ROTARY SOUND [FAST/SLOW]-knop	Uitleg
Opgelicht (Snel)	Produceert het effect van een snel roterende luidspreker.
Gedoofd (Langzaam)	Produceert het effect van een langzaam roterende luidspreker.

Wanneer u het Rotary-effect overschakelt van "Fast" naar "Slow", wordt de modulatie geleidelijk langzamer. Wanneer u het overschakelt van "Slow" naar "Fast", wordt de modulatie geleidelijk sneller.

### MEMO

- U kunt aparte instellingen maken voor de tweeter en de woofer om hun rotatiesnelheid op de Fast- en Slow-instellingen op te geven evenals de tijd waarbinnen de tweeter en woofer hun snelheid veranderen wanneer u het Rotary-effect verandert (ROTARY: ➔ PDF).
- Als u alleen orgelgeluiden speelt, kunt u de hendel voor toonverbuiging en modulatie gebruiken om het Rotary-effect te bedienen. Duw de hendel van u af om het Rotary-effect in of uit te schakelen of de rem toe te passen. Verplaats de hendel naar links of rechts om te schakelen tussen snelle en langzame snelheden. Voor meer informatie over het bedienen van het Rotary-effect met behulp van de modulatiehendel raadpleegt u de "Reference Manual" (PDF).
- U kunt ook een pedaalschakelaar (DP-serie; apart verkrijgbaar), een expressiepedaal (EV-serie; apart verkrijgbaar), de voetschakelaar van een pedaalklavier (PK-9; apart verkrijgbaar) of de D-BEAM-controller gebruiken om te wisselen tussen snel en langzaam (p. 12, ➔ PDF).

## Percussie gebruiken

Dit voegt een attack toe aan het begin van elke noot waardoor het geluid helderder en doordringender wordt.

1. Druk op de [PERCUSSION]-knop om deze te doen oplichten.
2. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen en het [VALUE]-wiel om het gewenste effect te selecteren.

\* Als u percussie inschakelt, hoort u het geluid van de harmonische balk 1' niet.

### MEMO

Als u op de [TRANSCOPE]-knop drukt terwijl het PERCUSSION-scherm wordt weergegeven, blijft het PERCUSSION-scherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

## Vibrato/chorus gebruiken

Hier leest u hoe u vibrato (cyclische modulatie van de toonhoogte) toepast. U kunt ook chorus toepassen dat het vibrato-geluid mengt met het onverwerkte geluid om meer diepte en ruimtelijkheid te produceren.

1. Druk op de [VIBRATO/CHORUS]-knop om deze te doen oplichten.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om het gewenste effect te selecteren.

Waarde	Uitleg
V-1	Past een licht vibrato-effect toe.
V-2	Past een gemiddeld vibrato-effect toe.
V-3	Past een sterk vibrato-effect toe.
C-1	Past een licht chorus-effect toe.
C-2	Past een gemiddeld chorus-effect toe.
C-3	Past een sterk chorus-effect toe.

### MEMO

Als u op de [TRANSCOPE]-knop drukt terwijl het VIBRATO/CHORUS-scherm wordt weergegeven, blijft het VIBRATO/CHORUS-scherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

# Het synthesizergeluid wijzigen

Met dit apparaat kunt u de harmonische balken van het bovenpaneel gebruiken om het karakter van het synthesizergeluid te wijzigen.

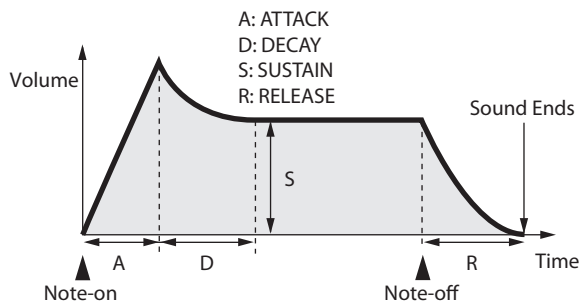
## MEMO

- Als u twee geluiden speelt (Split of Dual) (p. 12), bepalen de instellingen welk geluid wordt beïnvloed.
- **Als een van de geluiden een orgelgeluid is**  
De balken werken als harmonische balken voor het orgelgeluid. Het synthesizergeluid verandert niet.
- **Als een van de geluiden een pianogeluid is**  
Het pianogeluid kan niet worden gewijzigd. Het effect wordt alleen toegepast op het synthesizergeluid.
- **Als twee synthesizergeluiden gecombineerd worden**  
De balken zijn van invloed op beide synthesizergeluiden.
- Het effect kan ook worden toegepast wanneer één pianogeluid wordt gespeeld.
- Voor sommige akoestische geluiden (➔ PDF) hebben DECAY, CUTOFF en RESONANCE geen effect.

## De volume-enveloppe wijzigen (ATTACK, DECAY, RELEASE)

De vorm die beschrijft hoe het volume van een instrument na verloop van tijd vanaf het begin tot het eind van de noot verandert, noemen we de "enveloppe".

Op een klavierinstrument geeft dit de manier op waarop het volume verandert vanaf het moment dat u een toets indrukt totdat u de toets loslaat.



Parameter	Uitleg
ATTACK	Tijd vanaf het moment dat u de toets indrukt, totdat het volledige volume wordt bereikt.
DECAY	Tijd waarbinnen het volume het SUSTAIN-niveau volgend op de attack bereikt.
SUSTAIN	Volume waarop het geluid doorklinkt terwijl u de toets ingedrukt blijft houden.
RELEASE	Tijd waarbinnen het geluid wegsterft totdat het stil wordt nadat u de toets loslaat.

Op dit apparaat kunt u de drie harmonische balken die zich uiterst links bevinden, gebruiken om de ATTACK-, DECAY- en RELEASE-tijden van het momenteel geselecteerde geluid aan te passen.

1. Selecteer een geluid in de synthesizersectie (p. 10).
2. Verschuif de balken om de waarden van de overeenkomstige parameters aan te passen.

Balk	Waarde	Uitleg
[ATTACK]-balk	-64-63	Als u de balk verlaagt, wordt de attacktijd korter. Als u de balk verhoogt, wordt deze tijd langer.
[DECAY]-balk	-64-63	Als u de balk verlaagt, wordt de tijd waarbinnen het niveau tot het SUSTAIN-niveau daalt, korter. Als u de balk verhoogt, wordt deze tijd langer.
[RELEASE]-balk	-64-63	Als u de balk verlaagt, wordt de tijd waarbinnen het geluid verdwijnt, korter. Als u de balk verhoogt, wordt deze tijd langer.

Wanneer u een balk bedient, wordt de huidige waarde weergegeven in het scherm.



## MEMO

- Terwijl de waarde van een parameter wordt weergegeven, kunt u aan het [VALUE]-wiel draaien om de waarde aan te passen.
- De waarde van elke parameter wordt als een verschil ten opzichte van de standaardwaarde die oorspronkelijk voor elk geluid is opgegeven, weergegeven. Bij een waarde van "0" (de balk staat in de buurt van de middelste positie "4") bevindt die parameter zich in zijn oorspronkelijke staat.
- Als u op de [TRANPOSE]-knop drukt terwijl het aanpassingsscherm wordt weergegeven, blijft het aanpassingsscherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

## Het toonkarakter aanpassen (CUTOFF, RESONANCE)

Het filter bepaalt het toonkarakter van het geluid.

U kunt het filter gebruiken om verschillende frequentiegebieden van het geluid af te snijden of te versterken, dus om het karakter van het geluid te wijzigen.

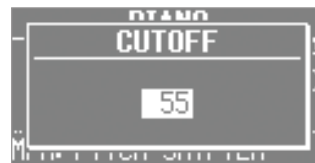
Parameter	Uitleg
CUTOFF	Frequentie waarop het filter in werking treedt (afsnijfrequentie).
RESONANCE	Hoeveelheid waarmee het gebied in de buurt van de afsnijfrequentie van het filter wordt benadrukt.

Op dit apparaat kunt u de twee harmonische balken die zich uiterst rechts bevinden, gebruiken om het afsnijden en de resonantie van het momenteel geselecteerde geluid aan te passen.

1. Selecteer een geluid in de synthesizersectie (p. 10).
2. Verschuif de balken om de waarden van de overeenkomstige parameters aan te passen.

Balk	Waarde	Uitleg
[CUTOFF]-balk	-64-63	Geeft de afsnijfrequentie op. Als u de balk verlaagt, wordt het geluid donkerder (milder). Als u de balk verhoogt, wordt het geluid helderder.
[RESONANCE]-balk	-64-63	Versterkt het geluid in het gebied van de afsnijfrequentie zodat een uitgesproken toonkarakter wordt geproduceerd. Als u de balk verlaagt, wordt dit karakter zwakker. Als u de balk verhoogt, wordt het sterker.

Wanneer u een balk bedient, wordt de huidige waarde weergegeven in het scherm.



\* Sommige instellingen kunnen ruis of geluid met een hoog volume produceren. Houd rekening met het volume van de aangesloten mengpaneel of versterker.

## MEMO

- Terwijl de waarde van een parameter wordt weergegeven, kunt u aan het [VALUE]-wiel draaien om de waarde aan te passen.
- De waarde van elke parameter wordt als een verschil ten opzichte van de standaardwaarde die oorspronkelijk voor elk geluid is opgegeven, weergegeven. Bij een waarde van "0" (de balk staat in de buurt van de middelste positie "4") bevindt die parameter zich in zijn oorspronkelijke staat.
- Als u op de [TRANPOSE]-knop drukt terwijl het aanpassingsscherm wordt weergegeven, blijft het aanpassingsscherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

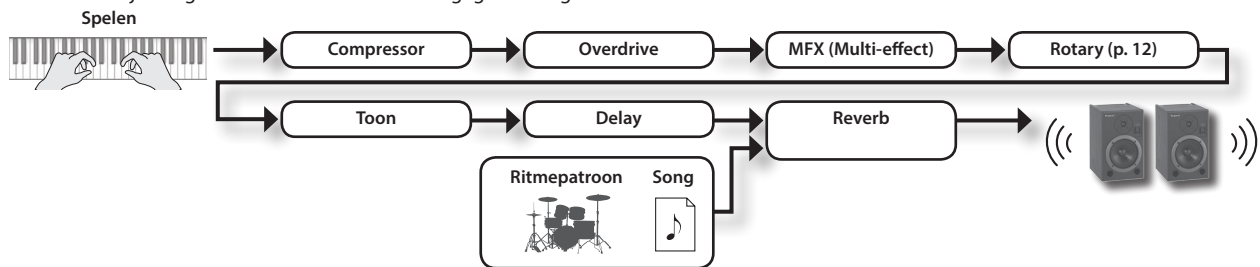
# Effecten aan het geluid toevoegen

## Effecten toepassen (EFX)

U kunt effecten toepassen op de geluiden die u speelt. Dit apparaat bevat zeven effectprocessors en elke processor kan onafhankelijk worden ingesteld. Voor de zes andere effecten dan Rotary kunt u "Global Control" (globale bediening) gebruiken om elk effect gemakkelijk op een geschikte manier toe te passen.

### MEMO

- Als u twee geluiden speelt (Split of Dual) (p. 15), bepalen de instellingen welk geluid wordt beïnvloed.  
 Als Dual wordt gebruikt: Dezelfde effecten worden toegepast op beide geluiden.  
 Als Split wordt gebruikt: De effecten worden alleen op de bovenste partij toegepast (behalve voor Reverb). Als u echter een orgelgeluid hebt toegewezen aan de onderste partij, worden dezelfde effecten toegepast op alle partijen.
- De effecten zijn aangesloten in de hieronder weergegeven volgorde.



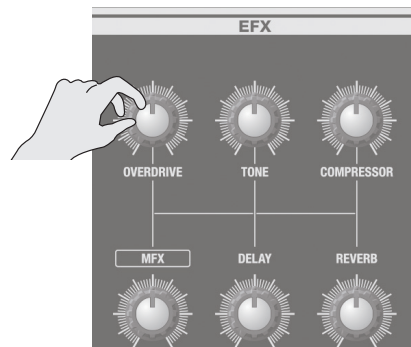
### 1. Selecteer een geluid (p. 9).

### MEMO

Op sommige geluiden zijn al effecten toegepast. De manier waarop effecten worden toegepast, verschilt afhankelijk van het geluid.

### 2. Draai aan de regelaars om de diepte van elk effect aan te passen.

- \* De effecten kunnen ruis of luide geluiden veroorzaken. Om storingen en/of beschadiging van de luidsprekers te voorkomen, past u het volume van externe mengpanelen en versterkers aan.



### Wat is Global Control?

Dit is technologie die meerdere parameters van een effect optimaliseert, zodat deze met één regelaar kunnen worden bediend.

Regelaar	Uitleg
[OVERDRIVE]-regelaar	Produceert een natuurlijk klinkende vervorming zoals bij een buizenversterker. Als de regelaar helemaal naar links wordt gedraaid, wordt er geen effect toegepast. Als u de regelaar naar rechts draait, wordt de vervorming dieper.
[TONE]-regelaar	Regelt het toonkarakter van de lage en hoge frequentiebereiken. Als u de regelaar op de middelste positie zet, is de respons vlak. Als u de regelaar naar links draait, geeft u een boost aan de middentonen en wordt het geluid krachtiger. Dit is geschikt wanneer u in een band speelt. Als u de regelaar naar rechts draait, worden de lage en hoge tonen versterkt en krijgt u een kleurrijker geluid. Dit is geschikt voor solo-optredens.
[COMPRESSOR]-regelaar	Comprimeert luide geluiden en versterkt het niveau van zachte geluiden. Dit versmalt het dynamische bereik zodat uw spel hoorbaar blijft tijdens de performance van uw band. Als u de regelaar helemaal naar links draait, wordt er geen compressoreffect toegepast. Als u de regelaar naar rechts draait, wordt het algemene volume geëffend en wordt uw geluid meer consistent.
[MFX]-regelaar	Dit is een multi-effect voor algemene doeleinden dat het fundamentele karakter van het geluid kan wijzigen en het kan veranderen in iets geheel anders. Als u de regelaar helemaal naar links draait, wordt er geen effect toegepast. <b>MEMO</b> • Het geselecteerde type multi-effect wordt weergegeven in de onderste regel van het display. • Om het type multi-effect te wijzigen, verplaatst u de cursor naar de onderste lijn van het display en draait u aan het [VALUE]-wiel. • Het multi-effect biedt u een keuze uit 20 typen. U kunt het menu gebruiken om het type multi-effect te wijzigen (MFX Type: ➔ PDF).
[DELAY]-regelaar	Produceert een echoachtig effect door het geluid te vertragen. Door het vertraagde geluid in een laag over het oorspronkelijke geluid te plaatsen, kunt u diepte en ruimtelijkheid aan het geluid toevoegen. Als u de regelaar helemaal naar links draait, wordt er geen vertragingseffect toegepast. Als u de regelaar naar rechts draait, wordt de vertragingstijd (de tijd vanaf het oorspronkelijke geluid totdat de linker- en rechtervertragingsgeluiden hoorbaar zijn) langer. <b>MEMO</b> U kunt kiezen uit zes typen vertraging. Gebruik het menu om het vertragingstype te wijzigen (Delay Type: ➔ PDF).
[REVERB]-regelaar	Voegt galm toe aan het oorspronkelijke geluid waardoor een grote ruimte wordt gesimuleerd. Als u de regelaar helemaal naar links draait, wordt er geen galmeffect toegepast. Als u de regelaar naar rechts draait, wordt de galm dieper. <b>MEMO</b> U kunt het menu gebruiken om het galmtypen en het muurtype (materiaal van het oppervlak) te wijzigen (Reverb Type: ➔ PDF, Wall Type: ➔ PDF).

### MEMO

Wanneer u aan de [DELAY]-regelaar of de [REVERB]-regelaar draait, wordt het type weergegeven. U kunt aan het [VALUE]-wiel draaien om het type te wijzigen. Als u op de [TRANSPOSE]-knop drukt terwijl het aanpassingsscherm wordt weergegeven, blijft het aanpassingsscherm behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherm.

## Het geluid wijzigen/geluidseffecten produceren (D-BEAM Controller)

Door uw hand boven de D-BEAM-controller op het voorpaneel te plaatsen, kunt u het geluid wijzigen of geluidseffecten produceren.

Dit is een handige manier om uw liveperformance indrukwekkender te maken.

1. Druk op een van de D-BEAM [PITCH]-, [SFX]- of [CONTROLLER]-knoppen om deze te doen oplichten.

Knop	Uitleg
[PITCH]-knop	De toonhoogte verandert volgens de beweging van uw hand boven de D-BEAM-controller. * Toonhoogte wordt niet toegepast op orgelgeluiden en drumgeluiden.
[SFX]-knop	Een geluidseffect wordt geproduceerd.
[CONTROLLER]-knop	De D-BEAM-controller voert de aan de performance gerelateerde functie die u hebt toegewezen uit.

### MEMO

- U kunt het geluidseffect toewijzen aan de [SFX]-knop en verschillende performancegerelateerde functies aan de [CONTROLLER]-knop toewijzen.
- Het volume van het geluidseffect wordt gekoppeld aan het volume van de drumsectie. U kunt de DRUM LEVEL [▲] [▼]-knoppen gebruiken om het volume van het geluidseffect te regelen (p. 22).
- Als u Split (p. 14) gebruikt, wordt het effect van de [PITCH]-knop en de [CONTROLLER]-knop alleen op de bovenste partij toegepast.

2. Wanneer u het klavier bespeelt om geluid te produceren, plaatst u uw hand boven de D-BEAM-controller en beweegt u deze langzaam omhoog en omlaag.

### MEMO

U kunt de hoeveelheid toonverbuiging opgeven die zal optreden (Pitch Bend Range: ➔ PDF).

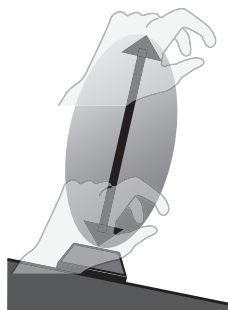
3. Om de D-BEAM-controller uit te schakelen, drukt u op de knop waarop u in stap 1 hebt gedrukt, om deze te doven.



### Effectief bereik van de D-BEAM-controller

De afbeelding aan de rechterkant geeft het effectieve bereik van de D-BEAM-controller weer. Als u uw hand buiten dit bereik beweegt, wordt er geen effect geproduceerd.

Het effectieve bereik van de D-BEAM-controller neemt drastisch af in sterk, direct zonlicht. Houd hier rekening mee als u de D-BEAM-controller buiten gebruikt.



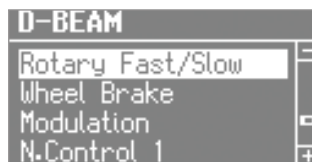
### MEMO

De gevoeligheid van de D-BEAM-controller varieert volgens de helderheid van de omgeving. Als deze niet naar verwachting werkt, kunt u de gevoeligheid opnieuw instellen. Als de waarde voor de D-BEAM-gevoeligheid wordt verhoogd (p. 18), wordt deze gevoeliger.

## D-BEAM-controllerinstellingen

1. Druk op de D-BEAM [SFX]- of [CONTROLLER]-knop om deze te doen oplichten.

Het D-BEAM-scherm verschijnt.



2. Draai aan het [VALUE]-wiel om het geluidseffect of de functie die u met de D-BEAM-controller wilt bedienen, te selecteren.

Waarde	Uitleg
[SFX]-knop	

### REFERENTIE

Voor meer informatie over de geluidseffecten raadpleegt u de "Sound Effect List" in de "Data List" (PDF).

U kunt de "Data List" (PDF) downloaden van de Roland-website.

<http://www.roland.com/manuals/>

[CONTROLLER]-knop	
Rotary Fast/Slow	Schakelt de snelheid van de roterende luidspreker tussen "Fast" en "Slow".
Wheel Brake	Simuleert de manier waarop de toonwielrotatie vertraagt en stopt als een toonwielorgel wordt uitgeschakeld (toonwielrem). * Dit heeft geen effect op andere geluiden dan orgelgeluiden.
Modulation	Past een vibrato-effect toe. * Sommige geluiden worden niet beïnvloed door vibrato. Voor meer informatie over de geluiden raadpleegt u de "Sound List" in de "Data List" (PDF).
N.Control 1	Past een effect toe op specifieke akoestische geluiden (➔ PDF).
N.Control 2	

3. Druk op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

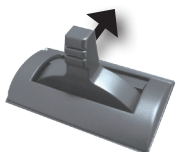
Nederlands

## De toonhoogte wijzigen/vibrato toepassen (hendel voor toonverbuiging en modulatie)

Schuif de hendel naar links om de toonhoogte te verlagen of naar rechts om de toonhoogte te verhogen wanneer u op het klavier speelt. Dit noemen we "Pitch Bend" of toonverbuiging.



Als u de hendel van u af duwt, wordt vibrato toegepast. Dit noemen we "modulatie".



Als u de hendel van u af duwt terwijl u deze ook naar links of rechts beweegt, worden beiden effecten tegelijk toegepast.

### MEMO

- Toonverbuiging en modulatie worden niet toegepast op orgelgeluiden. Als u alleen orgelgeluiden speelt, kunt u de hendel voor toonverbuiging en modulatie gebruiken om het Rotary-effect te bedienen. Duw de hendel van u af om het Rotary-effect in of uit te schakelen of de rem toe te passen. Verplaats de hendel naar links of rechts om te schakelen tussen snelle en langzame snelheden.
- Als u Split (p. 14) gebruikt, worden toonverbuiging en modulatie alleen op de bovenste partij toegepast.
- U kunt de hoeveelheid toonverbuiging opgeven die zal optreden (Pitch Bend Range: → PDF).
- U kunt het in- en uitschakelen van het Rotary-effect dat door de modulatiehendel wordt bediend (Modulation Lever: → PDF), uitschakelen.
- Voor de volgende akoestische geluiden kunt u de modulatiehendel gebruiken om dynamische effecten te produceren.
  - N.Trumpet
  - N.Alto Sax
  - N.Flute

## De toonhoogte vloeiend laten veranderen (Portamento)

Portamento is een effect dat een vloeiende verandering in toonhoogte tussen een noot en de volgende produceert.

Portamento kan worden toegepast op pianogeluiden en synthesizergeluiden.

### MEMO

- Op sommige geluiden wordt al portamento toegepast (standaardinstelling).
- Als u Split (p. 14) gebruikt, wordt portamento alleen toegepast op de bovenste partij.

1. Druk op de [MENU]-knop.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om "Portamento" te selecteren.
3. Druk op de [ENTER]-knop.
4. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om "Portamento Switch" te selecteren.
5. Draai aan het [VALUE]-wiel om de instelling te wijzigen.

Waarde	Uitleg
OFF	Portamento is uitgeschakeld.
ON	Portamento is ingeschakeld.
DEFAULT	De standaardinstelling.

6. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

## De tijd van de toonhoogteverandering opgeven

U kunt de tijd opgeven waarbinnen het Portamento-effect de toonhoogteverandering produceert.

1. Druk op de [MENU]-knop.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om "Portamento" te selecteren.
3. Druk op de [ENTER]-knop.
4. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om "Portamento Time" te selecteren.
5. Draai aan het [VALUE]-wiel om de instelling te wijzigen.

Waarde	0 (kort)–127 (lang)
--------	---------------------

6. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

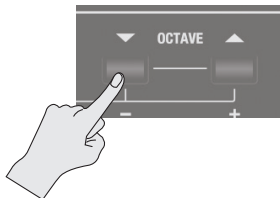


# Het toonsoortbereik wijzigen

## Het bereik verhogen/verlagen in stappen van een octaaf (Octave)

U kunt de toonhoogte van het klavier veranderen in stappen van één octaaf.

### 1. Druk op de OCTAVE [▲]- of [▼]-knop.



Waarde	-3-0-3 (octaaf)
--------	-----------------

#### MEMO

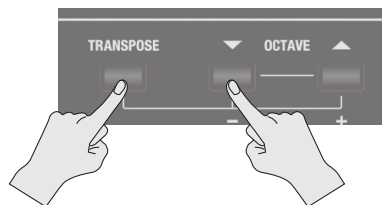
- Als deze instelling iets anders dan "0" is, licht de OCTAVE [DOWN]- of [UP]-knop op.
- Door tegelijk op de OCTAVE [DOWN]- en [UP]-knoppen te drukken, kunt u de instelling opnieuw instellen op "0".
- Als u twee geluiden samen speelt, verplaatst u de cursor om het geluid te selecteren waarvan u het octaafbereik wilt wijzigen.

## De toonsoort transponeren (Transpose)

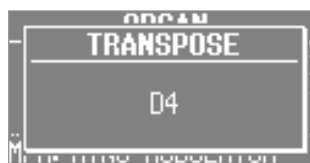
U kunt de toonhoogte van het klavier transponeren.

Deze instelling geeft de toonhoogte op die door de middelste C-toets (C4) wordt weergegeven.

### 1. Houd de [TRANSCOPE]-knop ingedrukt en druk op de [-]- of [+]-knop.



Het display geeft de Transpose-instelling weer.



Waarde	C0-C8 (halve tonen)
--------	---------------------

#### MEMO

- Als deze instelling iets anders dan "C4" is, licht de [TRANSCOPE]-knop op.
- Als u de [TRANSCOPE]-knop ingedrukt houdt en tegelijk op de [-]- of [+]-knop blijft drukken, schakelt u snel door de waarden en wordt er tijdelijk gestopt op de C-toonhoogte van elke octaaf.
- Als u de [TRANSCOPE]-knop ingedrukt houdt en tegelijk op de [-]- en [+]-knoppen drukt, wordt de instelling opnieuw ingesteld op "C4".
- Terwijl de Transpose-instelling wordt weergegeven, kunt u ook aan het [VALUE]-wiel draaien om de waarde te wijzigen.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

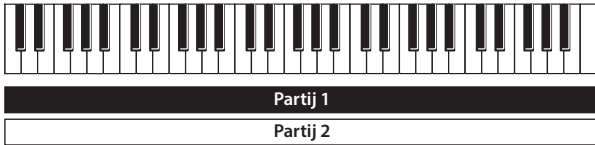
Nederlands

# Twee geluiden combineren

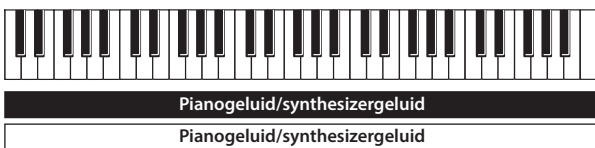
## Twee geluiden in lagen over elkaar plaatsen (Dual)

“Dual” verwijst naar instellingen waarbij twee geluiden in lagen over elkaar worden geplaatst.

\* U kunt geen twee orgelgeluiden in lagen over elkaar plaatsen.

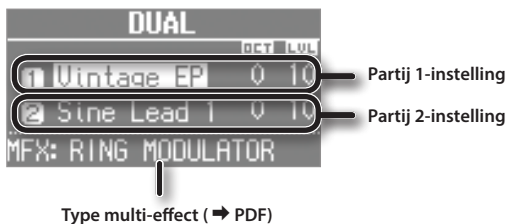


## Een pianogeluid en een synthesizergeluid in lagen over elkaar plaatsen



### 1. Druk tegelijk op twee geluidsknoppen in de pianosectie en de synthesizersectie.

De geluidsknoppen die u hebt geselecteerd, lichten op en het DUAL-scherm verschijnt.



#### MEMO

- U kunt Dual ook selecteren door tegelijk op de MODE [PIANO]-knop en de MODE [SYNTH]-knop te drukken.
- Het geluid van de knop waarop u eerst drukt, wordt toegewezen aan partij 1.

## De geluiden wijzigen

Hier leest u hoe u de geluiden kunt wijzigen.

U kunt ook twee geluiden van dezelfde geluidsknop combineren.

### 2. Selecteer een geluid.

1. Druk op de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om het geluid te selecteren dat u wilt wijzigen.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om een geluid te selecteren.

#### MEMO

Door op een geluidsknop te drukken die is opgelicht, kunt u twee geluiden van dezelfde geluidsknop combineren.

### 3. Regel het volume van elke partij.

Druk op de LEVEL [▲] [▼]-knoppen om het volume te regelen (0–12).

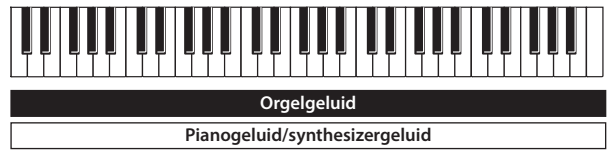
#### MEMO

Als u twee geluiden van dezelfde sectie hebt gecombineerd, wijzigt het volume van het geluid dat met de cursor is geselecteerd.

### 4. Geef de octaaf van elke partij op.

Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om het geluid waarvan u de octaaf wilt opgeven, te selecteren en gebruik de OCTAVE [DOWN] [UP]-knoppen om de octaaf op te geven.

## Een orgelgeluid combineren met een pianogeluid of een synthesizergeluid



### 1. Druk tegelijk op de MODE [ORGAN]-knop en een geluidsknop in de pianosectie of de synthesizersectie.

De MODE [ORGAN]-knop en de geluidsknop die u hebt geselecteerd, lichten op en het DUAL-scherm verschijnt.



#### MEMO

- U kunt Dual ook selecteren door tegelijk op de MODE [ORGAN]-knop en de MODE [PIANO]-knop of de MODE [SYNTH]-knop te drukken.
- Het geluid van de knop waarop u eerst drukt, wordt toegewezen aan partij 1.

## De geluiden wijzigen

Hier leest u hoe u de geluiden kunt wijzigen.

### 2. Selecteer een geluid.

1. Druk op de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om de partij te selecteren.
2. Gebruik de [TYPE]-knop, geluidsknoppen en het [VALUE]-wiel om een geluid te selecteren.

### 3. Regel het volume.

Knop/balk	Uitleg
LEVEL [▲] [▼]-knop	Regel het volume (0–12) van het pianogeluid of het synthesizergeluid.
[LEVEL]-balk	Regelt het volume (0–12) van het orgelgeluid.

### 4. Geef de octaaf op.

Gebruik de OCTAVE [DOWN] [UP]-knoppen om de octaaf van het pianogeluid of het synthesizergeluid op te geven.

## Dual annuleren

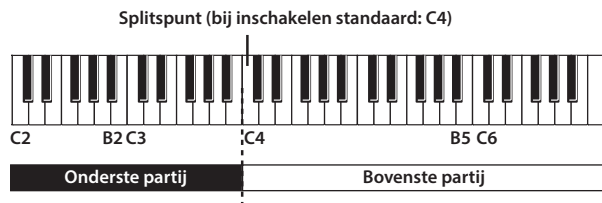
Hier leest u hoe u Dual kunt annuleren.

Bewerking	Uitleg
Druk op een van de MODE-knoppen.	U hoort het geluid dat aan de sectie waarvan u de knop indrukte, was toegewezen. Als u twee geluiden van dezelfde sectie hebt gecombineerd, hoort u het geluid dat was toegewezen aan partij 1.
Druk op de [EXIT]-knop.	Het geluid dat was toegewezen aan partij 1, is hoorbaar binnen het volledige bereik van het klavier.
Druk op een geluidsknop die gedoofd is.	U hoort het geluid dat u hebt geselecteerd.

## Verschillende geluiden spelen met de linker- en de rechterhand (Split)

"Split" verwijst naar instellingen waarmee u verschillende geluiden kunt spelen met de linker- en de rechterhand.

Het klavier wordt verdeeld in twee gebieden. Het rechtergebied is de bovenste partij en het linkergebied is de onderste partij. Het punt waarop het klavier wordt opgesplitst, noemen we het "splitspunt" (p. 21).



## De Dual-geluiden toewijzen aan de linker- en rechtergebieden

Hier leest u hoe u twee geluiden die u in lagen over elkaar hebt geplaatst, kunt splitsen in een linker- en een rechterklaviergebied.

1. Druk tegelijk op de twee geluidsknoppen of MODE-knoppen om de Dual-instelling te selecteren (p. 18).

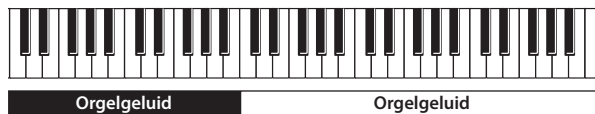
### MEMO

Het geluid van de knop waarop u eerst drukt, wordt toegewezen aan partij 1.

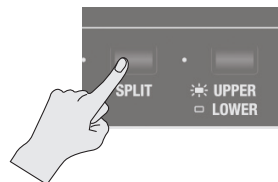
2. Druk op de SYNTH [SPLIT]- of de ORGAN [SPLIT]-knop om deze te doen oplichten.

Het geluid dat aan partij 1 van de Dual-instelling was toegewezen, wordt aan de bovenste partij toegewezen en het geluid dat aan partij 2 was toegewezen, wordt aan de onderste partij toegewezen.

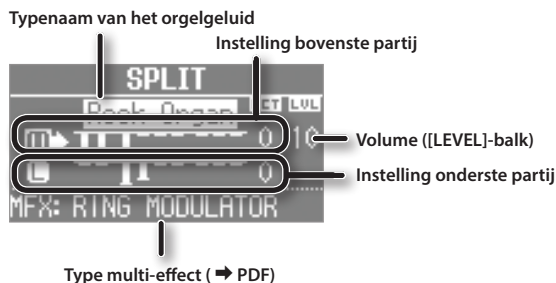
## Twee orgelgeluiden combineren



1. Selecteer het gewenste orgelgeluid (p. 9).
2. Druk op de ORGAN [SPLIT]-knop om deze te doen oplichten.



Het SPLIT-scherm verschijnt.



3. Druk op de [UPPER/LOWER]-knop om de partij te selecteren waarvan u het geluid wilt wijzigen.

[UPPER/LOWER]-knop	Geselecteerde partij
Opgelicht (Upper)	Bovenste partij
Gedoofd (Lower)	Onderste partij

De cursor verplaatst naar de partij die u hebt geselecteerd.



4. Verschuif de harmonische balken om het gewenste orgelgeluid te creëren.

Het geluid van de geselecteerde partij verandert wanneer u de harmonische balken op het paneel verschuift.

### MEMO

- De [PERCUSSION]-knop is alleen geldig voor het orgelgeluid van de bovenste partij.
  - Wanneer het orgeltype Rock Organ of Jazz Organ is, kunt u de partij opgeven waarop het vibrato-effect of het chorus-effect zal worden toegepast (Vibrato/Chorus Part: → PDF). Wanneer het orgeltype Transistor is, worden de effecten toegepast op zowel de bovenste partij als op de onderste partij, ongeacht deze instelling.
  - Gebruik de [LEVEL]-balk om het volume van het orgelgeluid te regelen. De [LEVEL]-balk beïnvloedt alle orgelpartijen (bovenste, onderste en pedaalpartijen).
- \* Alle partijen zijn van hetzelfde orgeltype.

## Spelen met twee manualen

U kunt een ander MIDI-klavier (apart verkrijgbaar) aansluiten op de MIDI IN-aansluiting van dit apparaat en spelen met behulp van twee manualen.

### Dit apparaat



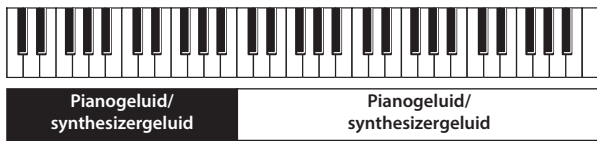
### MIDI-klavier



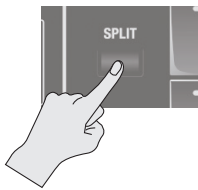
### REFERENTIE

Raadpleeg de "Reference Manual" (PDF) voor meer informatie.

## Een pianogeluid en een synthesizergeluid combineren



1. Selecteer een pianogeluid of een synthesizergeluid (p. 9).
2. Druk op de SYNTH [SPLIT]-knop om deze te doen oplichten.



Het SPLIT-scherm verschijnt.



## Het geluid van elke partij wijzigen

Het geluid dat u in stap 1 hebt geselecteerd, wordt toegewezen aan de bovenste partij.

U kunt de volgende procedure gebruiken om het geluid van elke partij te wijzigen.

U kunt ook twee geluiden van dezelfde geluidsknop combineren.

3. **Selecteer het geluid voor elke partij.**
  1. Druk op de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om een partij te selecteren.
  2. Gebruik de geluidsknop en het [VALUE]-wiel om het geluid van elke partij te selecteren.
  3. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het SPLIT-scherm.
4. **Regel het volume van elke partij.**

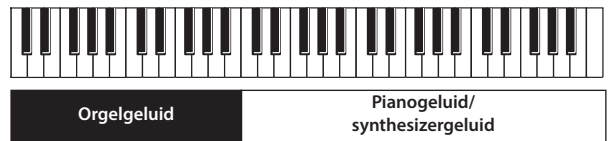
Druk op de LEVEL [▲] [▼]-knoppen om het volume te regelen (0–12).

**MEMO**

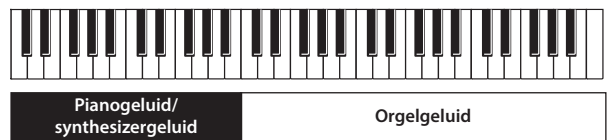
Als u twee geluiden van dezelfde sectie hebt gecombineerd, wijzigt het volume van het geluid dat met de cursor is geselecteerd.
5. **Geef de octaaf van elke partij op.**

Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om een partij te selecteren en gebruik de OCTAVE [DOWN] [UP]-knoppen om de octaaf op te geven.

## Een orgelgeluid combineren met een pianogeluid of een synthesizergeluid



Of



1. Maak instellingen die twee orgelgeluiden combineren of die een pianogeluid en een synthesizergeluid combineren (p. 19, p. 20).
2. **Selecteer een partij en wijzig het geluid ervan.**
  1. Druk op de CURSOR [▲] [▼]-knoppen of de [UPPER/LOWER]-knop om een partij te selecteren.
  2. Gebruik de [TYPE]-knop, geluidsknoppen en het [VALUE]-wiel om een geluid te selecteren.
  3. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het SPLIT-scherm.
3. **Regel het volume.**

Knop/balk	Uitleg
LEVEL [▲] [▼]-knoppen	Regel het volume (0–12) van het pianogeluid of het synthesizergeluid.
[LEVEL]-balk	Regelt het volume (0–12) van het orgelgeluid.

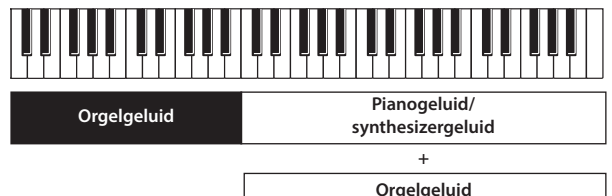
4. **Geef de octaaf op.**

Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om een partij te selecteren en gebruik de OCTAVE [DOWN] [UP]-knoppen om de octaaf op te geven.

### MEMO

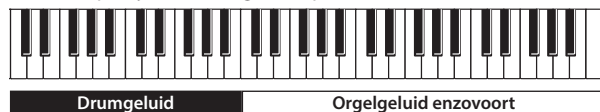
U kunt het orgelgeluid ook toevoegen door de [UPPER/LOWER]-knop te gebruiken om de partij waaraan het orgelgeluid niet is toegewezen, te selecteren en vervolgens de harmonische balk te verlagen.

Instellingsvoorbeelden:



## Drumgeluiden in de onderste partij spelen

U kunt drumgeluiden spelen in de onderste partij terwijl u in de bovenste partij een ander geluid speelt.



1. Maak de Split-instellingen (p. 19).
2. Druk op de [DRUM]-knop om deze te doen oplichten.  
De onderste partij schakelt automatisch over naar een drumkit.  
\* De geluidsinstelling voor de bovenste partij verandert niet.

## Het splitspunt wijzigen

U kunt het splitspunt (de locatie waarop het klavier wordt verdeeld) wijzigen.

### VR-09



Splitspunt (bij inschakelen: C4, in de linkerhandzone)

### VR-730



Splitspunt (bij inschakelen: C4, in de linkerhandzone)

1. Druk op de ORGAN [SPLIT]-knop of de SYNTH [SPLIT]-knop om deze te doen oplichten.
2. Houd de [SPLIT]-knop waarop u in stap 1 hebt gedrukt, ingedrukt en druk op de toets die u als splitspunt wilt opgeven.  
De toets waarop u hebt gedrukt, wordt het splitspunt. Het splitspunt wordt de laagste toets van de bovenste partij.



### MEMO

- Terwijl het splitspuntscherm wordt weergegeven, kunt u ook de waarde wijzigen door aan het [VALUE]-wiel te draaien.
- U kunt het splitspunt ook opgeven met behulp van de [SPLIT]-knop van de orgelsectie of de synthesizersectie.
- De splitspuntinstelling wordt gedeeld, ongeacht de geluiden die u combineert.

## Split annuleren

1. Druk op de [EXIT]-knop of de opgelichte [SPLIT]-knop om deze te doven.

Split wordt geannuleerd.

Het geluid dat aan de bovenste partij is toegewezen, is nu hoorbaar over het gehele klavier.

### MEMO

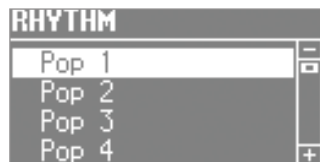
U kunt ook op een van de MODE-knoppen drukken om Split te annuleren.

# Spelen met een ritmepatroon

## Een ritmepatroon selecteren/spelen

Dit apparaat kan een ritmepatroon laten horen terwijl u speelt.

1. Druk verschillende keren op de [SONG/RHYTHM]-knop om naar het RHYTHM-scherf te gaan.



2. Draai aan het [VALUE]-wiel om een ritmepatroon te selecteren.
3. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.  
Het ritmepatroon begint te spelen.
4. Druk nogmaals op de [▶/■] (START/STOP)-knop om het ritmepatroon te stoppen.

### REFERENTIE

Voor meer informatie over de ritmepatronen raadpleegt u de "Rhythm Pattern Effect List" in de "Data List" (PDF).

U kunt de "Data List" (PDF) downloaden van de Roland-website.

<http://www.roland.com/manuals/>



### Wat is een ritmepatroon?

"Ritmepatroon" verwijst naar herhaalde frasen die door ritme-instrumenten zoals drums en percussie worden gespeeld.

Dit apparaat bevat ingebouwde ritmes in talloze stijlen.

## Het tempo van het ritmepatroon wijzigen

U kunt het tempo van het ritmepatroon instellen.

Deze instelling geeft het tempo van de volgende functies op.

- Opnemen en afspelen van een song (SMF-indeling)
- Met het tempo gesynchroniseerde effecten

1. Druk op de [TAP TEMPO]-knop.

Het TEMPO-scherf verschijnt.



2. Druk verschillende keren op de [TAP TEMPO]-knop op intervallen van het gewenste tempo.

De intervallen waarmee u op de knop drukt, geven de tempowaarde op.

Waarde	20-500
--------	--------

### MEMO

- Terwijl het TEMPO-scherf wordt weergegeven, kunt u ook de waarde wijzigen door aan het [VALUE]-wiel te draaien.
- Als u op de [TRANSPOSE]-knop drukt terwijl het TEMPO-scherf wordt weergegeven, blijft het TEMPO-scherf behouden. Druk op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het vorige scherf.
- De tempo-instelling kan worden opgeslagen als onderdeel van de registratie (p. 11).

## Het volume van het ritmepatroon regelen

U kunt het volume van het ritmepatroon regelen.

Deze instelling geeft het volume van de volgende functies op.

- Het volume van drumgeluiden en geluidseffecten
- Het volume van het afspeelgeluid van een song (SMF, audio)
- Het volume van geluidseffecten die door de D-BEAM-controller worden gespeeld

1. Gebruik de DRUM LEVEL [▲] [▼]-knoppen.

# Uw performance opnemen

Met dit apparaat kunt u uw performance opnemen. U kunt een opgenomen performance afspelen om uw eigen spel te controleren of met de opgenomen performance meespelen.

Dit apparaat kan SMF of audio opnemen.

- \* Om te kunnen opnemen, moet u een USB-stick (apart verkrijgbaar) op de USB MEMORY-poort aansluiten (p. 4).
- \* Gebruik een USB-stick van Roland. Wij kunnen geen correcte werking garanderen als u andere producten gebruikt.



## SMF- en audio-opnamen

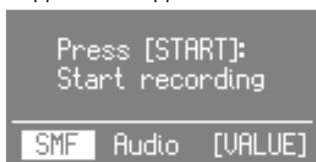
Bestandstype	Uitleg
SMF-opname	Er wordt een verzameling gegevens opgenomen die alles beschrijft wat er gebeurde terwijl de muziek werd gespeeld. Dergelijke gegevens bevatten informatie over welke toetsen (toonhoogtes) werden gespeeld, hoelang en met welke sterkte deze werden gespeeld enzovoort.
Audio-opname	Een audiobestand slaat de werkelijke geluidsgegevens op. U kunt deze opnamen (WAV-bestanden) op uw computer afspelen.

\* SMF-bestanden (Standard MIDI Files) gebruiken een standaardindeling voor muziekbestanden die zo geformuleerd is dat bestanden die een muziekbestand bevatten, zeer compatibel zijn, ongeacht de fabrikant van het apparaat waarop de bestanden worden beluisterd. Een enorme verscheidenheid aan muziek is beschikbaar, om te beluisteren, om het bespelen van muziekinstrumenten te oefenen, voor karaoke enzovoort.

## Opnemen

### Vorbereidingen voor opname

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Selecteer desgewenst een ritmepatroon dat zal worden afgespeeld terwijl u opneemt (p. 22).
3. Druk op de [●] (REC)-knop.  
De [●] (REC)-knop licht op, de [▶/■] (START/STOP)-knop knippert en dit apparaat is klaar voor opname.



4. Draai aan het [VALUE]-wiel om de opname-indeling te selecteren.

Waarde	Uitleg
SMF	SMF-opname
Audio	Audio-opname

### De opname starten/stoppen

5. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.

Als de opname begint, licht de [▶/■] (START/STOP)-knop op en verschijnt het opnamescherm.

Het aantal maten wordt weergegeven tijdens een SMF-opname en de opnametijd wordt weergegeven tijdens een audio-opname.



#### MEMO

Als u opneemt in SMF-indeling, hoort u een aftelling van 2 maten voordat de opname begint.

6. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.

De opname stopt en het SAVE SONG-scherm verschijnt.



### Uw opgenomen performance opslaan

7. Wijs een naam toe aan de song.

Knop/wiel	Bewerking
CURSOR [▲] [▼]-knoppen	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen.
[VALUE]-wiel	Wijzigt het teken.
MODE [ORGAN] (Del)-knop	Verwijdert het teken.
MODE [PIANO] (Space)-knop	Voegt een spatie in.

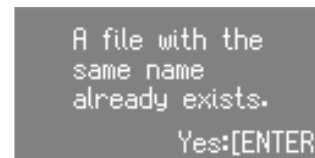
Als u de song niet wilt opslaan, drukt u op de [EXIT]-knop.

8. Druk op de [ENTER]-knop of de MODE [SYNTH] (Save)-knop.

De song wordt opgeslagen.

\* Als u de opname in audio-indeling hebt gemaakt en een identiek genaamde song als op de USB-stick aanwezig is, kunt u niet opslaan.

Als het volgende scherm verschijnt, drukt u op de [ENTER]-knop en wijst u een andere naam toe.



#### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing.." wordt weergegeven.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Een song afspelen

Hier leest u hoe u een song die u op een USB-stick hebt opgeslagen, kunt afspelen.

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Druk verschillende keren op de [SONG/RHYTHM]-knop om naar het SONG-scherm te gaan.



3. Draai aan het [VALUE]-wiel om de song te selecteren.

### MEMO

Als u een song wilt selecteren die in een map op een USB-stick is opgeslagen, kunt u als volgt navigeren.

- Om naar een andere map te gaan: Gebruik het [VALUE]-wiel om " " te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop of de [▶/■] (START/STOP)-knop.
- Om een song in de map te selecteren: Gebruik het [VALUE]-wiel.
- Om een map te verlaten: Gebruik het [VALUE]-wiel om " " te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop of de [▶/■] (START/STOP)-knop.

4. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.

De song wordt afgespeeld.

Het maatnummer wordt weergegeven voor songs in SMF-indeling en de afspeeltijd wordt weergegeven voor songs in audio-indeling.



5. Druk op de [▶/■] (START/STOP)-knop.

Het afspelen van de song wordt gestopt.

### MEMO

- U kunt het afspeeltempo van songs in SMF-indeling wijzigen (p. 22).
- U kunt de DRUM LEVEL [▲] [▼]-knoppen gebruiken om het afspeelvolume te regelen (p. 22).
- Als de song op dit apparaat werd opgenomen als SMF-gegevens, kunt u de LEVEL [▲] [▼]-knoppen van elke sectie of de [LEVEL]-balk gebruiken om het volume te regelen.

## Knoppenbediening

[◀◀/ ◀]-knop	Keert terug naar het begin van de song. Als u op deze knop drukt aan het begin van de song, gaat u naar het begin van de vorige song. Houd de knop ingedrukt om de song terug te spoelen.
[▶/▶▶]-knop	Gaat naar de volgende song. Houd de knop ingedrukt om de song vooruit te spoelen.
[▶/■] (START/STOP)-knop	Speelt/stopt de song.

## De naam van een song wijzigen

Hier leest u hoe u de naam van een song kunt wijzigen.

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Druk verschillende keren op de [SONG/RHYTHM]-knop om naar het SONG-scherm te gaan.
3. Draai aan het [VALUE]-wiel om de song te selecteren.
4. Druk op de OCTAVE [UP]-knop.

Het RENAME-scherm verschijnt.



Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

5. Wijs een naam toe aan de song.

Knop/wiel	Bewerking
CURSOR [▲] [▼]-knoppen	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen.
[VALUE]-wiel	Wijzigt het teken.
MODE [ORGAN] (Del)-knop	Verwijdert het teken.
MODE [PIANO] (Space)-knop	Voegt een spatie in.

6. Druk op de [ENTER]-knop of de MODE [SYNTH] (Save)-knop.

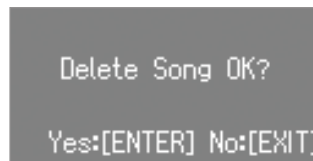
De naam van de song wordt gewijzigd.

## Een song verwijderen

Hier leest u hoe u een song die u op een USB-stick hebt opgeslagen, kunt verwijderen.

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Druk verschillende keren op de [SONG/RHYTHM]-knop om naar het SONG-scherm te gaan.
3. Draai aan het [VALUE]-wiel om de song te selecteren.
4. Druk op de OCTAVE [DOWN]-knop.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

5. Druk op de [ENTER]-knop.

De song wordt verwijderd.

### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." wordt weergegeven.





## Gegevens die op een USB-stick worden opgeslagen

De volgende gegevens kunnen op een USB-stick worden opgeslagen.

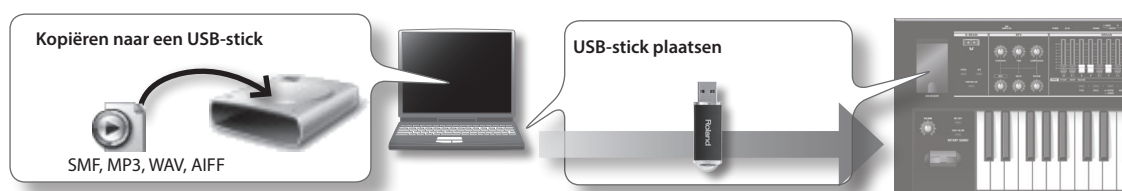
- Songs die op dit apparaat zijn opgenomen (p. 23)
- Frasen die door de Looper zijn opgenomen (p. 26)
- Registratiesets (p. 28)



## SMF-/audiobestanden van een computer afspeelen

U kunt audiobestanden (WAV, MP3, AIFF) of SMF-bestanden van uw computer naar een USB-stick kopiëren en deze op dit apparaat afspelen.

U kunt de SMF-/audiobestanden kopiëren naar de hoofdmap van uw USB-stick of u kunt een map op de USB-stick maken en de bestanden naar die map kopiëren.



### MEMO

- Gebruik alleen alfanumerieke tekens van één byte voor bestandsnamen en mapnamen.
- In elke map kunnen maximaal 99 bestanden worden gedetecteerd.

## SMF-/audiobestanden die kunnen worden afgespeeld

SMF	Indeling	0 of 1 * Voor een song met SMF-indeling 1 die meer dan 16 tracks heeft, worden in sommige gevallen niet alle tracks correct afgespeeld.	
	Bestandsgrootte	Een maximum van circa 240 KB (dit kan iets verschillen afhankelijk van de inhoud van het SMF-bestand)	
	Systeemexclusief	Pakketgrootte moet 512 byte of minder zijn	
Audio	WAV/AIFF	Samplefrequentie	44,1 kHz
		Bitsnelheid	16-bits
	MP3	Indeling	MPEG-1 audiolaag 3
		Bitsnelheid	32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps, VBR (variabele bitsnelheid)

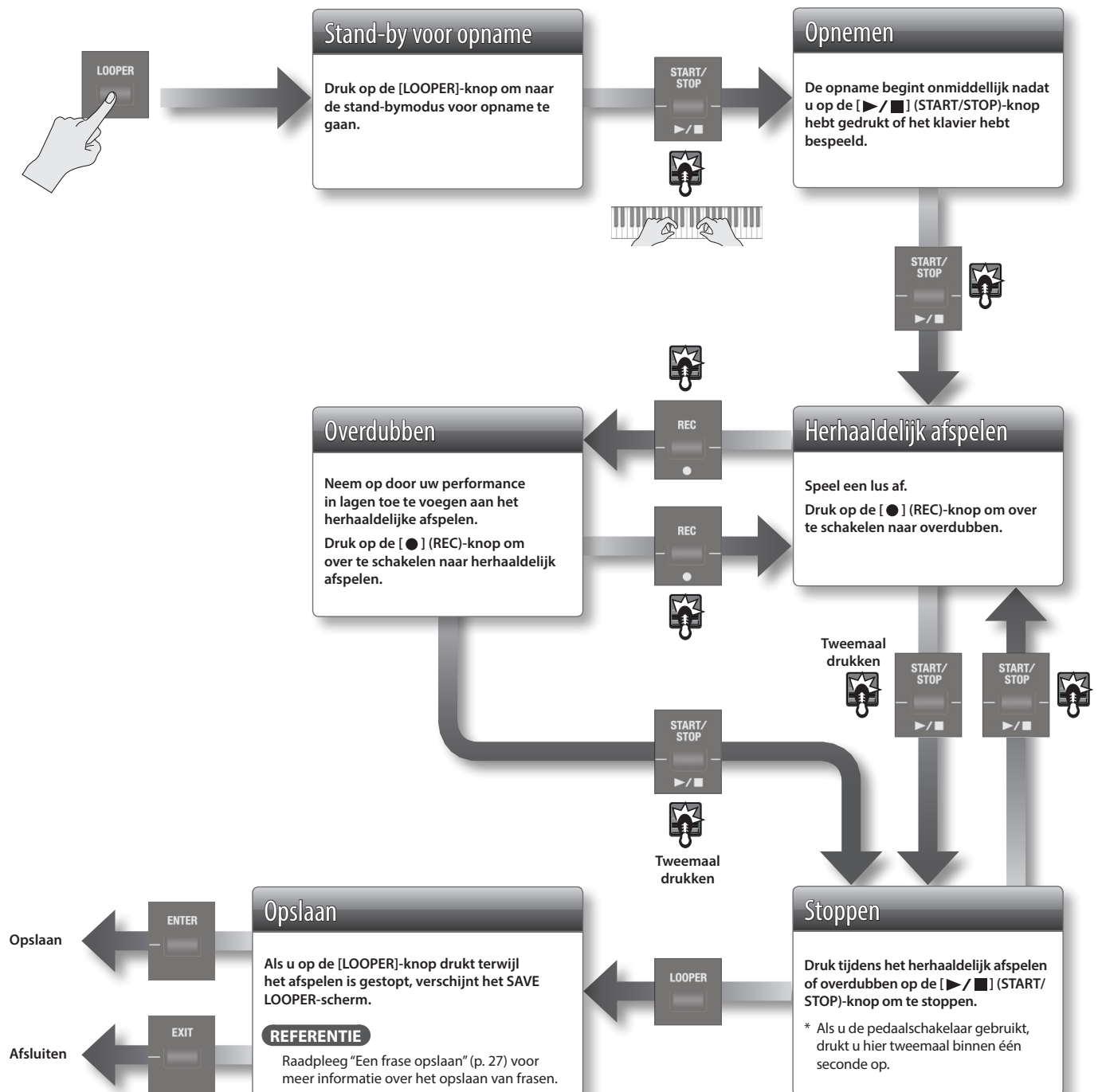
# De Looper gebruiken

De Looper is een functie waarmee u kunt overdubben terwijl u in realtime opneemt en afspeelt.


U kunt gebruikmaken van verschillende performancemogelijkheden zoals het spelen of aanpassen van de effecten terwijl opgenomen frasen als achtergrond worden afgespeeld.

\* De maximale opnametijd is circa 20 seconden.

## Opnemen met de Looper



### MEMO

Stappen die met  worden aangegeven, kunnen ook worden uitgevoerd met een pedaalschakelaar (DP-2; apart verkrijgbaar) die op de DAMPER-aansluiting of de EXPRESSION PEDAL-aansluiting is aangesloten.

Als u een pedaalschakelaar wilt gebruiken om de Looper te bedienen, stelt u Damper Assign (➔ PDF) of Expression Assign (➔ PDF) in op "LOOPER".

## Opnemen terwijl een ritmepatroon wordt afgespeeld

1. Druk verschillende keren op de [SONG/RHYTHM]-knop om naar het RHYTHM-scherm te gaan.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om een ritmepatroon te selecteren.
3. Neem op zoals beschreven in "Opnemen met de Looper" (p. 26).

Wanneer de opname start, begint ook het ritmepatroon te klinken. Wanneer u klaar bent met opnemen en het herhaaldelijk afspelen stopt, zal het ritmepatroon ook stoppen.

\* Het ritmepatroon wordt opgenomen, maar niet overgedubd.

### MEMO

U kunt het tempo van het ritmepatroon opgeven voordat de opname start (p. 22).

## Een audiobestand laden voor afspelen of opnemen

U kunt een audiobestand van een USB-stick naar dit instrument laden en de Looper gebruiken om dit af te spelen of op te nemen.

### MEMO

Audiobestandsindelingen die kunnen worden afgespeeld: WAV/AIFF, 44,1 kHz, 16-bits

1. Druk verschillende keren op de [SONG/RHYTHM]-knop om naar het SONG-scherm te gaan.
2. Gebruik het [VALUE]-wiel om een audiobestand te selecteren en druk op de [LOOPER]-knop. Er verschijnt een bevestigingsbericht.

```
Load to looper OK?
Yes:[ENTER] No:[EXIT]
```

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

### MEMO

Als een eerder opgenomen frase op dit instrument wordt opgeslagen, verschijnt het volgende scherm.

```
Load to looper
Overwrite OK?
Yes:[ENTER] No:[EXIT]
```

Wanneer u een audiobestand laadt, wordt de frase die op dit instrument is opgeslagen, verwijderd.

Als u de frase wilt behouden, drukt u op de [EXIT]-knop en slaat u de frase op op een USB-stick zoals beschreven in "Een frase opslaan" (p. 27).

3. Druk op de [ENTER]-knop. Het audiobestand wordt geladen.
4. Speel af of neem op zoals beschreven in "Herhaaldelijk afspelen" of "Overdubben" in "Opnemen met de Looper" (p. 26) en de daaropvolgende stappen.

## De frase verwijderen

Hier leest u hoe u de frase die op dit instrument is opgeslagen, kunt verwijderen.

1. Druk in het LOOPER-scherm op [SONG/RHYTHM]. Er verschijnt een bevestigingsbericht.

```
Clear Looper OK?
Yes:[ENTER] No:[EXIT]
```

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

2. Druk op de [ENTER]-knop. De frase is verwijderd.

## Een frase opslaan

Een frase die u opneemt met de Looper, kan als audiogegevens op uw USB-stick worden opgeslagen.

\* Om een frase die met de Looper is opgenomen, op te slaan, moet u eerst uw USB-stick aansluiten op de USB MEMORY-poort.

1. Stop het herhaaldelijk afspelen (p. 26).
2. Druk op de [LOOPER]-knop.

Als u de frase niet wilt opslaan op een USB-stick, drukt u op de [EXIT]-knop om het SAVE LOOPER-scherm te verlaten.

### MEMO

Zelfs als u de Looper verlaat zonder op te slaan, blijft de frase in het geheugen van dit apparaat totdat u het apparaat uitschakelt.

3. Wijs een naam toe aan de frase.

Knop/wiel	Bewerking
CURSOR [▲] [▼]-knoppen	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen.
[VALUE]-wiel	Wijzigt het teken.
MODE [ORGAN] (Del)-knop	Verwijdert het teken.
MODE [PIANO] (Space)-knop	Voegt een spatie in.

4. Druk op de [ENTER]-knop of de MODE [SYNTH] (Save)-knop.

De frase wordt opgeslagen.

\* Als er al een identiek genaamde frase op de USB-stick aanwezig is, kunt u niet opslaan.

Als het volgende scherm verschijnt, drukt u op de [ENTER]-knop en wijst u een andere naam toe.

```
A file with the
same name
already exists.
Yes:[ENTER]
```

### OPMERKING

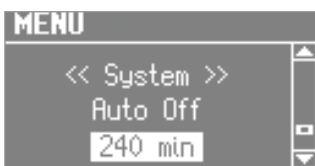
Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." wordt weergegeven.

## Het apparaat na een bepaalde tijd automatisch laten uitschakelen (Auto Off)

In de fabriekinstellingen wordt het apparaat automatisch uitgezet nadat een bepaalde tijd is verstreken sinds u het apparaat voor het laatst hebt bespeeld of bediend.

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, stelt u "Auto Off" in op de "OFF"-instelling zoals hieronder wordt beschreven.

1. Druk op de [MENU]-knop.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om "System" te selecteren.
3. Druk op de [ENTER]-knop.
4. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om "Auto Off" te selecteren.



5. Draai aan het [VALUE]-wiel om de instelling te wijzigen.

Waarde	Uitleg
OFF	Het apparaat wordt niet automatisch uitgeschakeld.
10 min	Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 10 minuten geen bewerking is uitgevoerd.
30 min	Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 30 minuten geen bewerking is uitgevoerd.
240 min (standaard)	Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 240 minuten (4 uur) geen bewerking is uitgevoerd.

6. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

## Registraties opslaan op een USB-stick (Save Registration)

Alle registraties die op dit apparaat zijn opgeslagen, kunnen als een set (registratieset) op een USB-stick worden opgeslagen.

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Druk op de [MENU]-knop.
3. Draai aan het [VALUE]-wiel om "Media Utility" te selecteren.
4. Druk op de [ENTER]-knop.
5. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om "Save Registration" te selecteren.

6. Druk op de [ENTER]-knop.

Het SAVE REGISTRATION-scherm verschijnt.



7. Draai aan het [VALUE]-wiel om het nummer voor de opslagbestemming te selecteren.

Nummers waarvoor een naam van een registratieset wordt weergegeven, bevatten al een opgeslagen registratieset.

Als u een eerder opgeslagen registratieset selecteert als de opslagbestemming, wordt de eerder opgeslagen registratieset overschreven.

Als u deze niet wilt overschrijven, selecteert u een nummer waarvoor "-----" wordt weergegeven als de opslagbestemming.

8. Druk op de [ENTER]-knop.

Als u een nummer selecteert waarin al een registratieset is opgeslagen, wordt "Overwrite Registration OK?" weergegeven op het display.

Als u zeker weet dat u deze wilt overschrijven, drukt u op de [ENTER]-knop. Als u een ander nummer wilt selecteren, drukt u op de [EXIT]-knop.

9. Wijs een naam toe aan de registratieset.

Knop/wiel	Bewerking
CURSOR [▲] [▼]-knoppen	Selecteer het teken dat u wilt wijzigen.
[VALUE]-wiel	Wijzigt het teken.
MODE [ORGAN] (Del)-knop	Verwijdert het teken.
MODE [PIANO] (Space)-knop	Voegt een spatie in.

10. Druk op de [ENTER]-knop of de MODE [SYNTH] (Save)-knop.

De registratieset wordt opgeslagen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." wordt weergegeven.

11. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

## Opgeslagen registraties van een USB-stick laden (Load Registration)

Hier leest u hoe u een registratieset die op een USB-stick is opgeslagen, naar dit apparaat kunt laden.

### OPMERKING

Wanneer u een registratieset laadt, worden alle registratiesets die op dit apparaat zijn opgeslagen, overschreven en gaan deze verloren. Als u deze registraties niet wilt verliezen, slaat u deze op op een USB-stick (p. 28).

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Druk op de [MENU]-knop.
3. Draai aan het [VALUE]-wiel om "Media Utility" te selecteren.
4. Druk op de [ENTER]-knop.
5. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om "Load Registration" te selecteren.
6. Druk op de [ENTER]-knop.

Het LOAD REGISTRATION-scherm verschijnt.



7. Draai aan het [VALUE]-wiel om de registratieset die u wilt laden, te selecteren.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

8. Druk op de [ENTER]-knop.

De registratieset wordt geladen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." wordt weergegeven.

9. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

### U kunt registraties downloaden

U kunt een grote verscheidenheid aan registraties downloaden van de site met de Axial-klankenbibliotheek en deze op dit apparaat gebruiken.

Raadpleeg de Axial-website voor meer informatie.

<http://axial.roland.com/>



## Registraties van een USB-stick afzonderlijk laden (Load One Regist)

Registratiesets die op een USB-stick zijn opgeslagen, kunnen nu afzonderlijk op dit apparaat worden geladen.

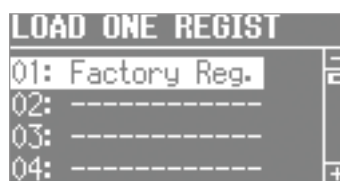
### OPMERKING

Wanneer u een registratie laadt, wordt de registratie voor de laadbestemming overschreven en gaat deze verloren. Als u deze registratie niet wilt verliezen, slaat u deze op op een USB-stick voordat u verder gaat. Voor meer informatie raadpleegt u "Registraties opslaan op een USB-stick (Save Registration)" (p. 28).

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort.
2. Druk op de [MENU]-knop.
3. Draai aan het [VALUE]-wiel om "Media Utility" te selecteren.
4. Druk op de [ENTER]-knop.
5. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om "Load One Regist" te selecteren.

6. Druk op de [ENTER]-knop.

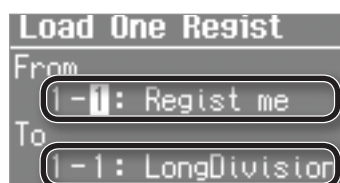
Het LOAD ONE REGIST-scherm verschijnt.



7. Draai aan het [VALUE]-wiel om de registratieset met de registratie die u wilt laden, te selecteren.

8. Druk op de [ENTER]-knop.

9. Gebruik het [VALUE]-wiel en de cursorknoppen om het registratienummer voor de laadbron en de laadbestemming te selecteren.



Registratie voor laadbron

Registratie voor laadbestemming

10. Druk op de [ENTER]-knop.

De registratie wordt geladen.

### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl "Executing..." wordt weergegeven.

11. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

### Een USB-stick formatteren (Format USB)

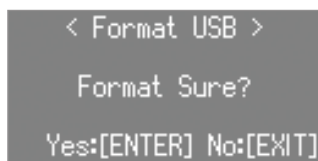
“Formatteren” is de handeling van het voorbereiden van een USB-stick zodat deze met het apparaat kan worden gebruikt.

Als de indeling van de USB-stick niet overeenkomt met de indeling van dit apparaat, kunt u deze USB-stick niet gebruiken met dit apparaat.

#### OPMERKING

Houd er rekening mee dat deze handeling alle gegevens die op uw USB-stick zijn opgeslagen, wist.

1. Sluit een USB-stick (apart verkrijgbaar) aan op de USB MEMORY-poort (p. 4).
2. Druk op de [MENU]-knop.
3. Draai aan het [VALUE]-wiel om “Media Utility” te selecteren.
4. Druk op de [ENTER]-knop.
5. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om “Format USB” te selecteren.
6. Druk op de [ENTER]-knop.  
Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

7. Druk op de [ENTER]-knop.  
De USB-stick wordt geformatteerd.

#### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit of koppel de USB-stick niet los terwijl “Executing...” wordt weergegeven.

8. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

### Een synthesizergeluid initialiseren

Wanneer u een klankenbibliotheek laadt vanaf Axial of de iPad-editor gebruikt om de geluiden te bewerken, worden de vooraf ingestelde synthesizergeluidsparemeters mogelijk overschreven.

Hier leest u hoe u de synthesizergeluidsparemeters opnieuw instelt op hun fabrieksinstellingen.

1. Selecteer het synthesizergeluid dat u wilt initialiseren.
2. Houd de [SYNTH]-knop ingedrukt en druk op de [EXIT]-knop.

Op het scherm wordt “INITIALIZE” aangegeven en het geselecteerde synthesizergeluid wordt geïntialiseerd.

#### MEMO

- Synthesizergeluiden kunt u één voor één initialiseren.
- Raadpleeg de Roland-website voor informatie over Axial of de iPad-editor.  
<http://www.roland.com/>

### De fabrieksinstellingen herstellen (Factory Reset)


Indien gewenst kunt u alle instellingen van dit apparaat opnieuw op de fabrieksinstellingen instellen. Deze bewerking wordt “Factory Reset” genoemd.

#### OPMERKING

Wanneer u Factory Reset uitvoert, gaan alle instellingen die u eerder hebt opgeslagen, verloren en worden de fabrieksinstellingen opnieuw ingesteld.

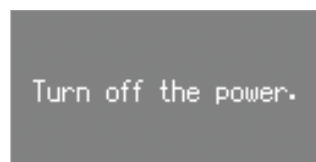
Registratie-instellingen worden ook opnieuw op hun fabrieksinstellingen ingesteld. Als u uw registraties niet wilt verliezen, slaat u deze op op een USB-stick voordat u verder gaat (p. 28).

1. Druk op de [MENU]-knop.
2. Draai aan het [VALUE]-wiel om “System” te selecteren.
3. Druk op de [ENTER]-knop.
4. Gebruik de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om “Factory Reset” te selecteren.
5. Druk op de [ENTER]-knop.  
Er verschijnt een bevestigingsbericht.



Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

6. Druk op de [ENTER]-knop.  
Op het display wordt “Turn off the power” weergegeven.



7. Schakel het apparaat uit en vervolgens opnieuw in (p. 8).

De instelling van dit apparaat wordt opnieuw op de fabriekswaarden ingesteld.

#### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit terwijl “Executing...” wordt weergegeven.

#### MEMO

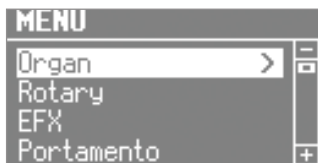
U kunt Factory Reset ook uitvoeren door de MODE [ORGAN]-knop ingedrukt te houden en op de [POWER]-schakelaar te drukken om het apparaat in te schakelen.

# Gedetailleerde instellingen voor alle functies (Menu)

In het menu kunt u de performance- en geluidsinstellingen bewerken.

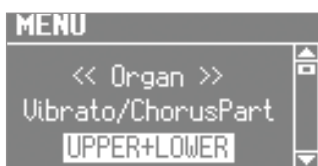
## 1. Druk op de [MENU]-knop.

Het menuscherm verschijnt.



## 2. Draai aan het [VALUE]-wiel om een categorie te selecteren.

## 3. Druk op de [ENTER]-knop.



## 4. Druk op de CURSOR [▲] [▼]-knoppen om de parameter te selecteren die u wilt bewerken.

### MEMO

Als u een parameter hebt geselecteerd waarvoor het display "Press the [ENTER]" aangeeft, drukt u op de [ENTER]-knop.

## 5. Draai aan het [VALUE]-wiel om de instelling te wijzigen.

## 6. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om de procedure te voltooien.

### MEMO

Raadpleeg de "Reference Manual" (PDF) voor meer informatie over elk menu-item.

Categorie	Uitleg
Organ	Instellingen voor orgelgeluiden.
Rotary	Instellingen voor het Rotary-effect.
EFX	Effect-instellingen.
Portamento	Portamento-instellingen.
Keyboard	Klavierinstellingen.
Controller	Instellingen voor controllers zoals pedalen die op dit apparaat zijn aangesloten, de hendel voor toonverbuiging en modulatie en de D-BEAM-controller.
PK Setting	Instellingen voor een pedaalklavier dat op dit apparaat is aangesloten.
Media Utility	Sla registraties op of laad deze (p. 28).
Rhythm	Instellingen voor ritmepatronen en voor het afspelen en opnemen van songs.
Metronome	Metronoominstellingen.
Wireless	Instellingen voor een draadloze USB-adapter die op dit apparaat is aangesloten.
MIDI	MIDI-instellingen.
System	Algemene instellingen voor het gehele apparaat.

# Belangrijkste specificaties

## Roland V-Combo VR-09, VR-730: Klavier

	VR-09	VR-730
Klavier	61 toetsen (met snelheid)	73 toetsen (semi-gewogen waterfall-klavier met snelheid)
Maximale polyfonie	128 stemmen	
Partijen	Orgel (3 partijen), Piano (2 partijen), Synthesizer (2 partijen), Drums (1 partij), GM2 (16 partijen)	
Geluiden	245 geluiden	268 geluiden
Stroomtoevoer	Netstroomadapter, oplaadbare Ni-MH-batterij (AA, HR6) x 8	
Stroomverbruik	600 mA Verwachte levensduur van batterijen bij continu gebruik: Oplaadbare Ni-MH-batterij: circa 5 uur (circa 3 uur als de USB-stick is aangesloten) Deze cijfers variëren afhankelijk van de specificaties van de batterijen en de werkelijke gebruiksomstandigheden. * Koolstof-zinkbatterijen en alkalinebatterijen kunnen niet worden gebruikt.	
Afmetingen	1.008 (B) x 300 (D) x 106 (H) mm	1.215 (B) x 366 (D) x 124 (H) mm
Gewicht (exclusief netstroomadapter)	5,5 kg	9,9 kg
Accessoires	Gebruikershandleiding Infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" Netstroomadapter Netsnoer USB-geheugenbeveiliging	Gebruikershandleiding Infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" Netstroomadapter Netsnoer Ferrietkern
Opties (apart verkrijgbaar)	Klavierstandaard (*1): KS-18Z, KS-12 Demperpedaal: DP-serie Expressiepedaal: EV-serie Pedalboard: PK-9 USB-stick (*2) *1: Als u de KS-18Z gebruikt, zorgt u ervoor dat de hoogte van het apparaat één meter of minder bedraagt. *2: Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-stick of een USB-stick van Roland. Wij kunnen echter geen correcte werking van dit apparaat garanderen als u in de handel verkrijgbare USB-sticks gebruikt.	

\* In dit document worden de specificaties van het product uitgelegd op het moment dat het document werd vrijgegeven. Raadpleeg de Roland-website voor de meest recente informatie.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN

## ⚠ WAARSCHUWING

### De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (p. 28).



### Gebruik alleen de aanbevolen standaard

Het apparaat mag alleen gebruikt worden met een standaard die door Roland is aanbevolen.



### Plaats het apparaat niet op een instabiele ondergrond

Als u het apparaat gebruikt met een standaard die door Roland wordt aangeraden, dient u deze zorgvuldig te plaatsen, zodat de standaard horizontaal en stabiel staat. Als u geen standaard gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat u het apparaat op een effen oppervlak plaatst dat het apparaat goed ondersteunt, en dat het apparaat niet kan wankelen.



### Voorzorgen met betrekking tot de plaatsing op een standaard van dit apparaat

Volg de instructies in de Gebruikershandleiding zorgvuldig op als u het apparaat op een standaard plaatst ("Reference Manual" (PDF)).



Als u het geheel niet correct opstelt, loopt u het risico een onstabiele situatie te creëren waarbij het apparaat kan vallen of de standaard kan omslaan, met mogelijk letsel als gevolg.

## ⚠ WAARSCHUWING

### Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.



### Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer

Gebruik uitsluitend het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.



## ⚠ OPGELET

### Gebruik alleen de specifieke standaard(en)

Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in combinatie met specifieke standaarden (KS-18Z, KS-12), vervaardigd door Roland. Wanneer u gebruik maakt van andere standaarden, loopt u het risico letsel op te lopen wanneer het apparaat valt of omslaat als gevolg van onvoldoende stabiliteit.



## ⚠ OPGELET

### Beoordeel de veiligheidsaspecten vooraleer u standaarden gebruikt

Zelfs wanneer u de voorzorgsmaatregelen vermeld in de "Reference Manual" (PDF) opvolgt, kunnen sommige manieren van omgaan met het apparaat ervoor zorgen dat het toch van de standaard valt, of dat de standaard omslaat. Ga bewust om met de veiligheidsaspecten vooraleer dit apparaat te gebruiken.



### Zorg ervoor dat uw vingers niet bekneld raken

Let erop dat vingers, tenen enzovoort niet bekneld raken bij het hanteren van de volgende bewegende onderdelen. Als een kind het apparaat gebruikt, moet een volwassene daarop toezien en het hierbij begeleiden.



- Deksel van USB-stick (p. 8)
- Expressiepedaal (p. 6)

### Houd kleine items buiten het bereik van kinderen

Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.



- Inbegrepen onderdelen
  - Ferrietkern (p. 8)
  - Inbussleutel (p. 8)
  - Schroeven (p. 8)

# BELANGRIJKE OPMERKINGEN

## Stroomtoevoer: Gebruik van batterijen

- Als de batterijen bijna leeg zijn, kan het geluid verstoren. Dit wijst echter niet meteen op een defect. Als dit gebeurt, vervangt u de batterijen of gebruikt u de meegeleverde netstroomadapter.
- Als u dit apparaat op batterijen gebruikt, gebruik dan oplaadbare Ni-MH batterijen.

## Plaatsing

- Voorkom dat conventionele verlichting, waarvan de lichtbron zich erg dicht bij het apparaat bevindt (zoals pianoverlichting) of krachtige spots langere tijd op dezelfde plaats op het apparaat schijnen. Overmatige warmte kan het apparaat vervormen of verkleuren.
- Laat geen voorwerpen op het klavier liggen. Dat kan leiden tot defecten, zoals toetsen die geen signaal meer geven.
- Afhankelijk van het materiaal en de temperatuur van het oppervlak waarop u het apparaat plaatst, kunnen de rubberen voetstukken mogelijk het oppervlak verkleuren of ontsieren.

## Onderhoud

- Gebruik een droge, zachte doek of een licht bevochtigde doek om het apparaat te reinigen. Probeer om het hele oppervlak schoon te vegen met gelijke kracht, beweeg de doek volgens de textuur van het hout. U kunt de afwerking beschadigen als u te lang op dezelfde plaats blijft wrijven.

## Reparatie en gegevens

- Voordat het apparaat voor reparaties wordt verzonden, maakt u een back-up van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen of noteert u de nodige gegevens op papier als u dat wilt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstellen van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

## Extra voorzorgsmaatregelen

- De gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, kunnen verloren gaan door storingen, onjuist gebruik enzovoort. Om dergelijk onherstelbaar gegevensverlies te voorkomen, moet u regelmatig back-ups maken van de gegevens die u op het apparaat hebt opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstellen van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Voer nooit druk uit op het display en sla er nooit tegen.
- Gebruik alleen het specifieke expressiepedaal. Het aansluiten van een expressiepedaal van een ander type kan leiden tot defecten en/of schade aan het apparaat.
- Het nuttige bereik van de D-BEAM-controller wordt heel klein als hij gebruikt wordt bij sterk, direct zonlicht. Wees u hiervan bewust wanneer u de D-BEAM-controller buiten gebruikt.
- De gevoeligheid van de D-BEAM-controller zal veranderen afhankelijk van de hoeveelheid licht in de omgeving van het apparaat. Als deze niet werkt zoals het hoort, past u de gevoeligheid aan volgens de helderheid op uw locatie.
- Gebruik geen verbindingkabels met een ingebouwde weerstand.

## Externe geheugens gebruiken

- Leef de volgende voorzorgsmaatregelen na wanneer u externe geheugenapparaten gebruikt. Volg bovendien zorgvuldig alle voorzorgsmaatregelen van het externe geheugenapparaat.
  - Verwijder het apparaat niet terwijl het aan het lezen/schrijven is.
  - Om schade als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, moet u zorgen dat alle statische elektriciteit van uw eigen lichaam is ontladen voordat u het apparaat aanraakt.

## Intellectueel eigendomsrecht

- Het opnemen van audio of video, kopiëren, wijzigen, distribueren, verkopen, leasen, uitvoeren of uitzenden van materiaal onder auteursrecht (muziek, video's, uitzendingen, liveoptredens enzovoort) dat geheel of gedeeltelijk eigendom is van een derde, is wettelijk niet toegestaan zonder de toestemming van de auteursrechtteigenaar.
- Gebruik dit apparaat niet voor doeleinden die de auteursrechten van een derde kunnen schenden. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor schendingen van auteursrechten van derden door uw gebruik van dit apparaat.
- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlgegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.
- Kopers van dit product hebben de toestemming de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud in de oorspronkelijke of een gewijzigde vorm aan het apparaat te onttrekken met als doel het verspreiden van een opgenomen medium met de betreffende inhoud of het ter beschikking stellen van deze inhoud via een computernetwerk.
- Roland, SuperNATURAL en D-BEAM (  ) zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- De bedrijfsnamen en productnamen in dit document zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.